Ն՝ 638 — 1879 ՕԳՈՍՏՈՍ 18 ՇՈՒՐԱՄԱԼԵՐԹԷՍ — ԻԶՄԻՐՆԱՅԻ ՄԷՆԷ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ
Մէճիտիյէ 20 ղրուշտան
ՍԹԱՄՊՈԼ ԻՉԻՆ
Պիր սէնէլիք . . . 200 ղր.
Ալթը այլըգ . . . 100 »
Իւչ այլըգ . . . 55 »
ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՉԻՆ
Բօսթա իլէ իրսալ օլունճագ-լար իչիւն
Պիր սէնէլիք . . . 230 ղր.
Ալթը այլըգ . . . 120 »
Իւչ այլըգ . . . 60 »
Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

ԹԷՐՃԻՄԱՆԸ ԷՖԷՐԻՍ

ՄԷՎԼԱՆՍԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՑԷ ՎԷ ՄԻԼԻՑԷ ՎԷ ՍԱԻՐԻՑԻ ՃԱՄԻ ԵՎ ԵՎՄԻ ԳԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ
Պէհէր սաթրը իչիւն
1 վէ 2 վէ 3 իւնճի սահիֆէյէ 5 ղր.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 2 »
ԻԱԹԱՐ. Պանգա. Շիրքէթ վէ ումուրու սարրաֆիյէյէ այիտ,
2 վէ 3 իւնճիւ սահիֆէյէրէ 6 ղր.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 4 »
Զիյատէ միւտուէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր:
Մէվատուր նաֆիսյա տայիր պէնճէր մէճմանէն գապուլ օլունճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ, իատէ օլունմայանագ:
Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

Իտարէխանէսի վէ մաթպասը, Սթամպօլում Պապը Ալի ֆատտէսինեան էսկի Պապը Զապթիյէ սօգաղը քէօշէսինեան նումէրօ 8 տէ տիր: — Ղազէթանըն ումուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆիյէի մէվատտ հագգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունճաղը կիպի, քեաֆիյէի մէքեաթիպին տախի անրն նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էր:

ՈՍԻԹԱՆԷ 18 ՕԳՈՍՏՈՍ

ՀԱԼԸ ՀԱՋԸՐ

Բէնչէմպիհ կիւնիւ իմթիմար մուգարրէր օլան Եունան հուտուտու գօմիսիօնը՝ եէվմը մէզքիւրտ իմթիմա իտէմէյիպ, եարընքի բազար կիւնիւնէ թէէիիր օլունմուշ տուր: Պու թէէիիրին սէպէպի մալիւմ տէյիլ իսէ տէ, պիր բօլիթիգա սէպէպինէ մէպնի օլմայը, միճեբրէտ եէվմը մէզքիւրտ մէճլիսը խասը վիւքէյատա թէզէքքիւր օլունճագ մուհիմ մատտէլեր պուլունմադը, Սաֆվէթ բաշա հազրէթլէրինին մէճլիստէ հազը պուլունմասը լիզումունա մէպնի օլմայը տը:

Պու մէսէլէ հագգընտա էւրօբա տէվլէթլերի պէյնինտէ էլան իթթիֆագ հասըլ օլմասըը ան-լաշըլըբոր:

Ինկիլթերրա տէվլէթի՝ էլան Ֆրանսանըն մաթլուպաթընա գարշը տուրուպ, տէվլէթը Օսմանիէնին իզրարը իլէ, Եունանըն միսթէֆիտ օլմասընը գապուլ իթմէմէքտէ տիր:

Իթալիատա Տէբրէթիս գապինէթօսունուն տիւշմէսի իւզէրինէ հիւքիւմէթին էֆքեար ու մէսլէքի տէյիշիպ, պու տէվլէթին տէ Եունանա թարաֆտարլըգ իթմէք խուսուսունտա Ֆրանսա իլէ հէմֆէքքեար պուլունտուղու սեօյլէնմիշ իսէ տէ, անլաշըլմըշընա կէօրէ, պու գապինէթօնուն թէպէտտիւլիւ Իթալիանըն պու մէսէլէտէքի մէսլեինի բէք տէ տէյիշտիրմէմի տիր:

Մ-լիւմ տիր քի Իթալիա՝ էվվէլտէն Եունանըն ալէյհինտէ օլմայը, միճեբրէա գօմշուլուղու վէ միւնասէպաթը գատիմէսի ճիհէթիյլէ, Աբնաուտ գավմը վէ Աբնաուտլուղուն թէմամիյէթինի մուհաֆաղա իթմէք խսթէմիշ տիր:

Իշթէ Տէբրէթիս գապինէթօսը պու էֆքեարտա պուլունտուղու կիպի, Մ. Գայրօլինին բիասէթի ալթընտա պուլունան հէրէթը վիքէյլա տախի՝ պու էֆքեարտա պուլունուպ, պու բօլիթիգայը Եունանըն մէնաֆիինէ տախի մուվաֆֆէգ կէօրմէքտէ տիրլեր:

Հաթթա պիր բիվայէթէ կէօրէ, Իթալիա գապինէթօսը՝ պու պապտէ պիր նօթա տախի գալէմէ ալըպ, տուէլը մուազզամայա կէօնտէրմիշ, վէ պու նօթատա Եունանըն Աբնաուտլարըն իթթիֆագընա միհրաճ օլտուղունու, վէ պինտէն ալէյհ Աբնաուտլարը քէնտիսէ խասիմ իթմէմէք իչիւն էբիրտէն վազ կէչմէսինի իսթաբ իտէօր իմիշ:

Հէր նէ գատար քի պազը զազէթալար՝ պու նօթանըն սըհհէթինէ ինանմագ իսթէմէէօրլար իսէ տէ, պիզ՝ պունտա ինանըլմայաճագ պիր շէյ կէօրմէմէօրուզ. չիւնքի իթալիանըն մէնաֆիի պունու իճապ իթթիյի կիպի, Մ. Գայրօլինին թէչքիլ իթթիյի գապինէթօնըն մէսէլէսինի պէտտան իթթիյի սըրատա ճինսիյէթ գայտէսինէ բիայէթ օլունաճաղընը պէտտան իթմէսինտէն տախի պու անլաշըլըբոր:

Էն զարիպի Աւսթրիանըն տախի պու էֆքեարա մայիլ կէօրիւնմէսի տիր: Հէյէթը վիւքէյանըն թէրճէմանը էֆքեար մագաէնտա օլան Բէրլ զազէթասը Եունանա էբիրտէն վազ կէչուպ՝ Աբնաուտլար իլէ տօսթ վէ միւթթէֆիգ օլմասընը թավսիյէ իտէրէք, իբի պէնա եազմըշ, վէ թէլէկրաֆրն պէյանընա կէօրէ, պու պէնտէր Աւսթրիաճա բէք պէյիւք թէէսիրի մուճիպ օլմուշ տը:

Աւսթրիանըն Աբնաուտլըղը զապթ իտէրէք՝ Սէլանիյէ գատար ինմէսի իհթիմալինի, պու ֆիքր պիր տերէճէյէ գատար թէզվիպ իտիյօր: Իթալեանընն տախի Աբնաուտլըղը պիր կիւն զապթ իթմէք նիյէթինտէ պուլունտուղու սեօյլէնմիշ իսէ տէ, անլաշըլուղընա կէօրէ, պու իբի տէվլէթտէն հիչ պիրիսի պէյլէ պիր զապթ ֆիքրինտէ օլմայուպ, իքիսի տախի Աբնաուտլըղըն թէմամիյէթինի, վէ իլէրուտէ Սավլարա գարշու տուրմագ իւզրէ՝ Եունան իլէ միւթթէֆիգ պուլունմասընը արզու իտիյօրլար:

Ֆրանսա տէվլէթի իսէ, Եունանը մահզա Սլավլարա զարշու պիր սիրբեր օլմագ իւզրէ իլթիզամ իթմէյի հալտէ, պու նօգթայը տեր խաթը իթմէմէսի ճայը թէճաճճիպ տիր, չիւնքի Աբնաուտլար Եունանլըլար իլէ միւթթէֆիգ օլտուղլարը հալտէ, Սլավլարա գարշու խայը իչէ եարայաճագլարը կիպի, Եունան իլէ խասիմ օլուպ տա՝ Սլավլար իլէ միւթթէֆիգ օլմազա մէճպուր օլուրլար իսէ, Եունանը ասլա մուգավէմէթ իտէմէյէճէք պիր հալտէ պուլունտուրաճագլարը չիւպհէսիզ տիր:

Հէր հալտէ պու մէսէլէյին Ռուսիէյի ագվամը պէյնինտէ խուսուսէթ կէթիրմէյէճէք, վէ գան տէօքիւմէսինի մուճիպ օլմայաճագ պիր սուրէթ իլէ հալլ օլունմասընը կէրէք Պապը Ալինին վէ կէրէք Աթինա գապինէթօսընընն էֆքեարը միւսալէմէթքեարանէսինտէն մէմուլ իտէրէզ:

* * *

Գօնթ Ընարասինին իսթիֆասը մէսէլէսի՝ պիր վէճհ իլէ հալլ օլունմայօր: Միւշարիլէյհ կասթէյնէ կիտուպ, բրէնս Պիզմարգ իլէ կէօրիւշտիւյիւ հալտէ տախի, երինէ իսթիֆասընտա սէպաթ իթմէքտէ տիր: Յօն թէլէկրաֆնամէլերատէն անլաշըլըրընա կէրէ, Մ. Հայմէրլէյնին՝ Ավսթրիա գապինէթօսը բիյասէթինէ թայինի հավատիսի կիթթիքճէ գուվվէթ պուլմագտա իմիշ: Կասթէյնտէքի միւլագաթընն պէշ սաաթ սիւրմէսի, բէք մուհիմ բօլիթիգա մէսէլէլերինէ, վէ պիր իթթիֆագա միւթէալլիգ օլտուղունու մէյտանա չէգարբպ, չիւպհէ պրագմամըշ տը:

Պու իթթիֆագընը Ռուսիանընն այէյհինտէ օլտուղու անլաշըլմաղա, Ռուսիա վէ Ալէմանիա իմբէրաթօրլարը պէյնինտէ պիր միւլագաթընն վուգու պուլաճաղը հավատիսինտէն տօլայը, կէչէն կիւն պէհանը Թէէսսիւֆ իթմիշ իտիք: Պու տէֆա Պերլինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆնամէ՝ պու հավատիսի թէբզիպ իտէրէք, չիւպհէմիզի տէֆի իտիյօր:

Կէչէն կիւն Աւսթրիա իլէ Ալէմանիանընն իթթիֆագընտան պահս իթտիյիմիզ սըրատա, պու իքի տեվլէթին Ռուսիայա գարշը պուլունապիլմէք իչիւն, տիկէր պիր տեվլէթին իթթիֆագընա տա միհրաճ օլաճագլարընը, վէ պու իչիւնճիւ տեվլէթին, օլա օյա, ինկիլթերրա օլաճաղընը պէեան իթմիշ իտիք: Այընան պիր թէլէկրաֆնամէեէ կէօրէ, Թայմզ զազէթասը պու իքի տեվլէթին ինկիլթերրա իլէ իթթիֆագ իտէճէյլերինի պէեան վէ պու իթթիֆագը թագտիր իտիյօր իմիշ: Պու իչ տեվլէթ պէյնինտէքի իթթիֆագտան նէ նէթիճէլեր չը-գապիլէճէյի մէսէլէսի պիր պէնտը մախսուս իլէ պէեան վէ թաֆսիլ իթմէք իւզրէ թէէխիր իտէրիզ:

Բիրտէն վազ կէչուպ՝ Աբնաուտլար իլէ տօսթ վէ միւթթէֆիգ օլմասընը թավսիյէ իտէրէք, իբի պէնա եազմըշ, վէ թէլէկրաֆրն պէյանընա կէօրէ, պու պէնտէրը Աւսթրիաճա բէք պէյիւք թէէսիրի մուճիպ օլմուշ տը:

Աւսթրիանընն Աբնաուտլըղը զապթ իտէրէք՝ Սէլանիյէ գատար ինմէսի իհթիմալինի, պու ֆիքր պիր տերէճէյէ գատար թէզվիպ իտիյօր: Իթալեանընն տախի Աբնաուտլըղը պիր կիւն զապթ իթմէք նիյէթինտէ պուլունտուղու սեօյլէնմիշ իսէ տէ, անլաշըլուղընա կէօրէ, պու իքի տեվլէթտէն հիչ պիրիսի պէյլէ պիր զապթ ֆիքրինտէ օլմայուպ, իքիսի տախի Աբնաուտլըղըն թէմամիյէթինի, վէ իլէրուտէ Սավլարա գարշու տուրմագ իւզրէ՝ Եունան իլէ միւթթէֆիգ պուլունմասընը արզու իտիյօրլար:

Ֆրանսա տէվլէթի իսէ, Եունանը մահզա Սլավլարա զարշու պիր սիրբեր օլմագ իւզրէ իլթիզամ իթմէյի հալտէ, պու նօգթայը տեր խաթը իթմէմէսի ճայը թէճաճճիպ տիր, չիւնքի Աբնաուտլարը Եունանլըլար իլէ միւթթէֆիգ օլտուղլարը հալտէ, Սլավլարա գարշու խայը իչէ եարայաճագլարը կիպի, Եունան իլէ խասիմ օլուպ տա՝ Սլավլար իլէ միւթթէֆիգ օլմազա մէճպուր օլուրլար իսէ, Եունանը ասլա մուգավէմէթ իտէմէյէճէք պիր հալտէ պուլունտուրաճագլարը չիւպհէսիզ տիր:

Հէր հալտէ պու մէսէլէյին Ռուսիէյի ագվամը պէյնինտէ խուսուսէթ կէթիրմէյէճէք, վէ գան տէօքիւմէսինի մուճիպ օլմայաճագ պիր սուրէթ իլէ հալլ օլունմասընը կէրէք Պապը Ալինին վէ կէրէք Աթինա գապինէթօսընընն էֆքեարը միւսալէմէթքեարանէսինտէն մէմուլ իտէրէզ:

* * *

Գօնթ Ընարասինին իսթիֆասը մէսէլէսի՝ պիր վէճհ իլէ հալլ օլունմայօր: Միւշարիլէյհ կասթէյնէ կիտուպ, բրէնս Պիզմարգ իլէ կէօրիւշտիւյիւ հալտէ տախի, երինէ իսթիֆասընտա սէպաթ իթմէքտէ տիր: Յօն թէլէկրաֆնամէլերատէն անլաշըլըրընա կէրէ, Մ. Հայմէրլէյնին՝ Ավսթրիա գապինէթօսը բիյասէթինէ թայինի հավատիսի կիթթիքճէ գուվվէթ պուլմագտա իմիշ: Կասթէյնտէքի միւլագաթընն պէշ սաաթ սիւրմէսի, բէք մուհիմ բօլիթիգա մէսէլէլերինէ, վէ պիր իթթիֆագա միւթէալլիգ օլտուղունու մէյտանա չէգարբպ, չիւպհէ պրագմամըշ տը:

Պու իթթիֆագընը Ռուսիանընն այէյհինտէ օլտուղու անլաշըլմաղա, Ռուսիա վէ Ալէմանիա իմբէրաթօրլարը պէյնինտէ պիր միւլագաթընն վուգու պուլաճաղը հավատիսինտէն տօլայը, կէչէն կիւն պէհանը Թէէսսիւֆ իթմիշ իտիք: Պու տէֆա Պերլինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆնամէ՝ պու հավատիսի թէբզիպ իտէրէք, չիւպհէմիզի տէֆի իտիյօր:

Կէչէն կիւն Աւսթրիա իլէ Ալէմանիանընն իթթիֆագընտան պահս իթտիյիմիզ սըրատա, պու իքի տեվլէթին Ռուսիայա գարշը պուլունապիլմէք իչիւն, տիկէր պիր տեվլէթին իթթիֆագընա տա միհրաճ օլաճագլարընը, վէ պու իչիւնճիւ տեվլէթին, օլա օյա, ինկիլթերրա օլաճաղընը պէեան իթմիշ իտիք: Այընան պիր թէլէկրաֆնամէեէ կէօրէ, Թայմզ զազէթասը պու իքի տեվլէթին ինկիլթերրա իլէ իթթիֆագ իտէճէյլերինի պէեան վէ պու իթթիֆագը թագտիր իտիյօր իմիշ: Պու իչ տեվլէթ պէյնինտէքի իթթիֆագտան նէ նէթիճէլեր չը-գապիլէճէյի մէսէլէսի պիր պէնտը մախսուս իլէ պէեան վէ թաֆսիլ իթմէք իւզրէ թէէխիր իտէրիզ:

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ամ-ոն Հ-վ-

Պուքրէշ 29 օգոստոս

Զարրն սեպտ. իքսինտէ Վիէննայա մուվասէլէթ իտէճէկի Ինդեբոռա Պէշ զազէթասընտա մուհարբէր տիր:

Լօնտրա 29 օգոստ.

Սթանտարտ զազէթասը տէյօր քի, Զարէվիչին Սթօգոլա զիյարէթի Տանիմարգայա սէրպէսթի հարքէթ վիրմէք իւզրէ Նուէա պիթէրքիզընը իսթիհսալ իթմէք մագսատընա մէպնի տիր:

Թայմզ զազէթասընընն գավիճճ. բրէնս Պիզմարգ իլէ գոնթ Ընարասինին միլագաթը, Ամանեա վէ Ավսթրիա վէ Ինկիլթերրա միյանէլէրինէ էթիլմէք էֆքեարը իսպաթ իտէր:

(Գ-ռ ռապ՝ Հէլէ Բէլէրոֆոնը)

Բէթերապուրգ 29 օգոստոս,

Ժ-ռնալ դը Ս. Բէթերպո-ռգ կազէթասը Ասիայի Վլաստատան պահ-իթտիկի սրրատա տիյօր քի, Ռուս օրտուսը գէթաի մէզքիւրէտէ Մէրվ էյալէթինէ կէօղ տիրմէմիշ տիր, լաքին Ռուսիա պու մէսէլէյէ հուրրիյէթը մուամէլէսինի մուհաֆզա էյլէմէքտէ պուլունմուշ տուր:

Մէզքիւր կազէթա Աֆղանիսթանտան տախի պահս իտէրէք տիյօր քի, Ինկիլթերրա մէզքիւր մէմլէքէթին խաթիքալիյէթինէ բիայէթ իտէճէկինի պէյան իթմիշ իսէ տէ, Աֆղանիսթանընն իսթիգլալիյէթի բայմայ օլուռշ, վէ անվագի թէպէտտիւլ իթմիշ տիր:

Մէռուէ պէ-կ-վէրնմէն նամ կազէթա ռէսմի պիր իլան նէշր իտէրէք, պու իլանտա Ռուս կազէթալարընընն էնէպի էվվիյայը ումուրը իլէ հիւքիւմէթլերի ալէյհինտէ իթթիֆալարի թաարրուզաթ թագպիհ օլունմուշ տուր:

Մատրիտ, 29 օգոստոս,

Թանճատան միւրուտ իտէն պիր մէքթուպ մէալինէ կէօրէ, Ֆաս իմբէրաթօրընընն պիրատէրի Միւլեյ-Ապպաս զէհրլէնմիշ տիր. մէզքիւր մէքթուպընն թէքբար իֆշասինէ նազարէն, Հինտիսթանտան կէլէճէք սաքէր իչիւն Ինկիլիզլեր Թանճատա գըշլալար եարըյօրլար:

Աթենս Բ-ռ-ռէ

Լոնտրա 29 օգոստ.

Հէր նէ գատար Աֆղանիսթան վէ Զուլու մուհարպէլերի խիթամ պուլմուշ իսէ տէ, ֆիչէնք ֆապրիգալարընընն քէմալը կէրմի իլէ իլլէմէքտէ վէ հաֆթատա իքի միլեն ատէտ ֆիչէնք թէրթիպ իլլէմէքտէ օլտուղընա տայիր սսպիր զազէթալարընն վիրմիշ օլտուղլարը հավատիսի սակէրի զազէթալարը տախի թատտիգ իսթիյօրլար:

Միհիմմաթը հարպկէյի մէզքիւրէ պիր միւտուեթտէն պէրու խայլի միհիմմաթը նարիյէ կէօնտէրիլմէքտէ օլան Մալթա ճէզիրէսինէ կէօնտէրիլէճէք տիր:

Գրանիցա հազրէթլէրինին թատտիգ պույուրմուշ օլտուղը էմրնամէ միճիկնէէ, զապթանտան միւրէքքէպ պիր հէյէթը իհթիյաթիյէ մախսուս տէֆթէրլերէ գայտ օլունուպ, հինը հաճէթտէ գայէ մուհաֆիզլիքը մէմուրիյէթինէ ճէլպ օլունճագլարընտան տայինա հաղը պու լունմագա մէճպուր պուլունճագլարտը:

Հինտիսթանտա իգամէթ իտէն ինկիլիզ ասքէրինին միւտաեթը իգամէթի օլան պէյ սէնէյէ թէմոտիտի հագգընտա Հինտիսթան գօմիթէսի թարաֆընտան ինկիլիզ հիւքիւմէթինէ իտիրէն թէքլիֆ հիւքիւմէթ թարաֆընտան մուվաֆֆագատ ճէվապը վէրիլմիշ տիր:

Հինտիսթանտա պուլունան ալթընը գօմիսիօնու իքմալը մէմուրիյէթ իթմիշ վէ Ցօպրուճա հուտուտու մէսէլէսինի թէտգիգէ մէմուր օլմուշլար վէ տիկէրլերի տախի մէմլէքէթլերինէ կիթմիշ օլտուգլարը թէլէկրաֆլա իշար օլունմուշ տուր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ցիւնքի ճումաա սէլամրդընընն սօնրա, ղալթը Շահանէ թօրգարու սէրայընա թէշրիֆ պույուրուպ, ուշշամա գատար օրատա իմրարը վազըլմ իթմէքտէն սօնրա, իքիթարը տախի օրատա պույուրմուշլար տը:

—Ըսլահաթը մալիյէնին պիր գըսմը մուհիմմի օլմագ իւզրէ, շու արալըգ մալիյէ նէզարէթի իլէ սայիր միւթէալլիգ օլտուղու թարաֆլար արասընտա պիր միւհիմմ միւզաքերէ ճերէեան իտիյօր իմիշ:

—Բաթէնթ նիզամնամէսինին թէտգիգի իչիւն պունտան ագտէմ սէֆիրլէրտէն միւրէքքէպ թէշքիլ օլունան գօմիսիօն, մէզքիւր նիզամնանէյի էասէն գապուլ իթմիշ իսէ տէ, մէզքիւր գօմիսիօնուն թալէպ իթտիյի թատիրլաթընն քէորէթի՝ նիզամնամէի մէզքիւրուն ատէմը գապուլինէ սէպէպ օլաճագ տէրէճէտէ օլտուղունու նէյընը-կազէթասը ալտրը մալիումաթը մէվտուգ իւզէրինէ բիայէթ իտիյօր:

—Պաթմամա չիտտէթլի պիր հարիգ վուգու պուլուպ, պարը էպնիյէ իլէ պէրապէր նէմցէ վաբօր գումբանեասը աճէնթէխանէսի տախի միւհիմերէգ օլտուղու Օ. գէոռ կազէթասը եազըբոր:

—Գօնթ Ընտրասի ինֆիսալ իտէճէք օլուր իսէ, գօնթ Ցիչինին տախի Սթամպօլ սէֆարէթինտէն ինֆիսալ իտէճէյի մուհագգագ իմիշ:

—Եանեանընն Եունանիսթանա թէրք օլունմասը, եալընըզ իթալիա տէյիլ Ավսթրիանընն տախի մէնֆաաթլարընա մուղայիր օլտուղու ճիհէթլէ, չէհրը մէգքիւրը Եունանա թէրք օլունմասընը իթթիֆակ տեվլէթի պիր թահրիրաթը ումումիյէ իլէ տուէլը մուազզամայա պիտտիրմիշ իմիշ:

—Եէնի Զաղրասա Պուլկարլար 12 խանէտէն իպարէթ օլան պիր եահուտի մահալլէսինէ հիճում իտէրէք, խանէյէրտէքի էշեալը եաղմա իթթիքլերի, վէ գարշը կէլէն պիր եահուտիյէ մահալլի գայմագամը թարաֆընտան էլլի տէյնէք վուրուլտուղունուպ Օսմանը կազէթասը եազըյօր:

—Շէհր էմինի Մէհէմմէտ Ասրիֆ բաշա հազրէթլէրի, պիր գաչ կիւնտէն պէրու չիրիբէնչէ խաստալըղընա միւպթէլա օլտուգլարը էշիթիլմիշ տիր:

—Ֆիլիպե ռում մէթրէբօլիտի Նէոֆիթոս էֆէնտի թէպտիլի հավա իչիւն պիր գաչ հաֆթա գալմագ իւզրէ էվվէլքի կիւն Ցէրսաատէթէ կէլմիշ տիր:

—Պուլկարիսթան էմարէթի պազը էճնէպի մէմուրլար տախի իսթիխտամ իյլէմէկէ գարար վէրտիյինտէն, պու գարարա իֆրաթ թարաֆլարը չէտտէն իթիրազ իյլէմիշ իսէյէր տէ, իմարէթ տախի մէմուրլին իչիւն էհլիյէթ լազըմ օլուպ, էհլիյէթի օլմայան կէնճ Պուլկարլար համիյէթլի ատտամը օլապիլիրլեր իսէ տէ, մէմուր օլմայաճագլարընը պէեան իսթիյօր իմիշ:

—Մէմուրիյէթը մախսուս իլէ Պօսնայա իրաալ պույրուլան Հիւսնիւ բաշանընն Պօսնա Սէրայտա պուլունտուղու, վէ Եէնի Բազարա իզամ օլունան գօմիսիօն պիր գաչ նէֆէր էրքեանը հարպ զաբթընընտան իպարէթ պուլունարագ Նէֆսի Եէնի Բազար գասապասընա կիթմէյիպ, շայէտ Ավսթրիա ասքէրի տուխուլ իտէճէք օլուր իսէ, հուտուտ ճիվարընտա քէօրբիւլերի վէ չօսէլերի մուայէնէ իտէճէք իմիշ:

—Սըրպիսթան թատհիհի հուտուտ գօմիսիօնու իքմալը մէմուրիյէթ իթմիշ վէ Ցօպրուճա հուտուտու մէսէլէսինի թէտգիգէ մէմուր օլմուշլար վէ տիկէրլերի տախի մէմլէքէթլերինէ կիթմիշ օլտուգլարը թէլէկրաֆլա իշար օլունմուշ տուր:

—Պուլկարիսթան բրէնսի՝ Պուլկարիսթանտա իճրայի լուպիյէթ իթմէք իւզրէ, Վիէննատա պիր թէաթրօ օյունճու գումբանեասը իլէ ադտր մուգավէլէ իյլէմիշտիր:

—Մահմատպաշա խապէր վէրիլմէյինէ կէօրէ, Սամաթեատա Զընար-Ալթը նամ մահալլէտէ, էրմէնի եազմաճընընն պիրի մուգատտէմա սաթը արմըշ օլտուղու պիր քէրէստէճի տիւքքեանընը կէչէնէրտէ խանէեէ թահվիլ իթտիրմէք իւզրէ, պէր միւթատրուխսաթ թէզքէրէսինի խսթիհսալ իտէր, վէ ինչաթընը Հաճի Նչան իսմինտէ պիր գալիթայա իհալէ իտէր: Կէչէն կիւն մէզքիւր մահալլէնին սէքէնէսինտէն 40—50 քիչի էօնէրինտէ մահալլէ մընթաբը, իսմը վէ պէքճէսի, պուլունտուղու հալտէ, պիր ազ վազքթատան պէրու ինչա օլունմագտա օլան մէզքիւր պինաեա կիտիպ, մէրգում գալիթայա իպալամ մահալլէսինտէ բայա էվի ինչա օլունամագ օլտուղունու վէ ինչաաթը թաթիլ իթմէսինի իսթար իտէրէր: Մէրգում գալիթա՝ եէտտինտէ պինանընն եարընմասը իչիւն մունթազամ պիր բուխսաթ թէզքէրէսի պուլունտուղունտան, մէրգումանընն իսթիարաթընա սէմ մը իթիպար իթմէեինէ, մէրգում իսմամ՝ եարունուն եօգարընընա չէգըպ գալիթայը ճէպը վէ տարպ իլէ աշաղը ինտիրիր, վէ իմամա պուլունանյար տախի եարունուն պիր թարաֆընը տա սէօքիւպ խարապ իտէրէր: Գալիթանընն մախտումու տախի օրատա պուլունտուղունան, բէտէրինի գուրթարմագ ազմինտէ պուլունտուղու ճիհէթլէ, օնու տա չիտտէթլէ տարպ իթտիրլէրինտէ, պինանընն եանը պաշընտա պուլունան գարաղոտագի նէֆէրաթը զապթիյէ նազարը պիդայտի իլէ սէյր իտուպ, ասլա պունարը մէն վէ թէվգիֆ իթմէյի ֆիքիրլերինտէն պիլէ կէչիրմէտիրլերի հայտէ պէօյիւք մէրքէզտէն զապթիյէ եէթիշիպ, պիդայտա տուրան զապթիյէրի թէքտիր, վէ իմամա մընթաբտա վէ սայիր արպէտաճրլարը թէվգիֆի իյլէր: Պու պապտէ մէզքիւր պէօյիւք գարաղոլ զապթասընընն թավր ու հարաքէթի չայանը թագտիր պուլունուպ, տիկէր վազիֆէսիզ նէֆէրաթը զապթիյէսինէ միւեաղաթ օլունաճագլարը չիւբհէսիզ տիր:

—

ԱՏԼԻՅԻ ՆԷԶԱՐԷԹԻ

Բամպան մինասիպէթի իլէ ճիմլէ տէվպիրի տէվլէթ մէմուրլէրինէ պիրէր մաաշ վէրիլմիշ իքէն, հէնուզ հիւքքեամէ չու նիյմէթէն հիսսէ չը-պտրըլմամիշ տը: Պունուն սէպէպի հէր նէ տէ օլսա, հիւքքեամէն պիր վազքթատան պէրու պուլունտուղլարը մուազիրգա, ատալէթին թէհամմիլիս խարիճինտէ պիր հալ տը:

Պիզէճ Ատիյէ նազընը Սայիտ բաշա հազրէթլէրինին զամը հիւքքեամը տէֆ իչիւն, հուզուրու սէֆարէթլէրինտէ պիր կիւլիսթան եաբմասընը, տան զիյատ չու զէվաթը քիրամընը գապպէրինին պէն թիքէնինտէն պիրիսի օլսուն չու պէն տիւրիւ մուգայիպ կիւնէրինտէ գալ իթմէյի տանա պէօյիւք պիր սէվապ տը:

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ուսումնական խորհուրդ ահնընքի կիւն Գալաթա խորհրդարանընտա թէճէմմիւ իտէրէք, կեդրոնական վարժարանըն քիւչաբ իւզրինէ պիլ մուզաքէռէ, լայիհասընը թանզիմ իթմիշ տիր:

—

—Թէրպիյէյի աթֆալ (Մանկավարժութիւն) հագգընտա Թանզաէթասընտա տէրճ օլունան միհիմ պիր պէնտ, Ուսումնական խորհուրդըն թավսիյէսի իւզրինէ իսկիւտար Ս. Խաչ մէթթէպի տարրգ չակիրտանընտան Լտիլեան վէ Սեբաստեան էֆէնտիյէր թարաֆընտան թէրճէմէ օլունուպ մաթպասընդա կէօնտէրիլմիշ օլտրընընտան, բազար երթէսի կիւնքի նիւսխէմիզատ տէրճ օլունաճաղը իխթար օլունուր:

Ցիւնքի նիւսխէմիզատէ պէյան իթթախիմիզ վէճհէլ, Մուշլու Յակոբ սարկաւագ իլէ թագկէ սէպէպինէ էլան մահպէստէ պուլունան 5—6 տէլիգանլրարընն սէպիլի թախլիյէլերի հագգընտա Բաթրիգ Ալեն. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրինին Ատլիյէ նազընը բաշա հազրէթլէրինէ իրսալ պույուրտուգլարը թագրիր, տիւնքի կիւն բաշի միշարիլէյհ հազրէթլէրինէ թագտիմ օլունմուշ տուր:

Միշարիլէյհ Սաֆտ բաշա հազրէթլէրի, մէսէլէնին միւատաիի ումումիյէ հէվալէ պույրուրմուշ օլտուղունու պիլ ալէյան, մահքէմէի ճէզայէնին գարարընա պէքլէնիմէսի լազըմ կէլտիկինի ճէվապսէն պէյան իթմիշ տիր:

Նասը քի ագտէմճէ պէյան իթմիշիմ տիր, էնինէ թէքբար իտէրիզ քի, նըզամէն մէմնու օլմայան պիր շէյ իչէն հիչ պիր քիմսէնին մահպուսիյէթի նըզամէն ճայիզ տէյիլ տիր, վէ էկեր մէզքիւր մահպուսինին սայիր պիր թէօհմէթլերի եօգ իսէ, (քի եօյլէ տիր) պաշլարընա թագկէ օմմալարը իչիւն, չիմտիկէ գատար մահպուս գարմալարը ատալէթը Սէնիյէյէ մուզայիր օլտուղու կիպի, էրմէնի միլլէթինին հագգընտա բաշա հազրէթլէրի Սըբազան Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրինին Ատլիյէ նազընը բաշա հազրէթլէրինէ իրսալ պույուրտուգլարը թագրիր, տիւնքի կիւն բաշի միշարիլէյհ հազրէթլէրինէ թագտիմ օլունմուշ տուր:

Միշարիլէյհ Սաֆտ բաշա հազրէթլէրի, մէսէլէնին միւատաիի ումումիյէ հէվալէ պույրուրմուշ օլտուղունու պիլ ալէյան, մահքէմէի ճէզայէնին գարարընա պէքլէնիմէսի լազըմ կէլտիկինի ճէվապսէն պէյան իթմիշ տիր:

Նասը քի ագտէմճէ պէյան իթմիշիմ տիր, էնինէ թէքբար իտէրիզ քի, նըզամէն մէմնու օլմայան պիր շէյ իչէն հիչ պիր քիմսէնին մահպուսիյէթի նըզամէն ճայիզ տէյիլ տիր, վէ էկեր մէզքիւր մահպուսինին սայիր պիր թէօհմէթլերի եօգ իսէ, (քի եօյլէ տիր) պաշլարընա թագկէ օմմալարը իչիւն, չիմտիկէ գատար մահպուս գարմալարը ատալէթը Սէնիյէյէ մուզայիր օլտուղու կիպի, էրմէնի միլլէթինին 4—5 ասըրլարտան պէրի տէօվլէթը Օսմանիյէյէ իպրաղ իթմիշ տիր, սանտրընը իւզրէրինէ պար օլմագտըրընն, խայրաթիանէի մէզքիւր հոգաբարձութիւն ազալարը քէնտի պէտտէլերինտէն 200 լիրա իթա իթմիշ օլտուգլարը մաել մէմնունիյէ իչիւն տիրմիշ տիր:

Ցիւն Ցիարպէքիրտէն Բաթրիգհանէէ վարիա օլան պիր թէլէկրաֆ մաալինէ նազարէն՝ Ս. պէտտն բաշա հազրէթլէրի Սըբազան վարիլիյինէ թագին պույրուլտուղունան, տէօրթ կիւնտէ մահալը մէմուրիյէթինէ հարքէքէվ վէ Գէր. Սրբանանտանց իլէ Գոնեաճեան էֆ. տախի անգարիա խարբուրդա ազիմէթ իտէճէքլերի իմիշ:

—

Լտիրնէտէն խուսուսի օլարագ եազըլըրընա կէօրէ, շէհրը մէզքիւր առաջնորդու Գէորգ վարդապետտէն տօլայը միլլէթաշլարըմըզ արասընտա թահհատուս իտէն նիֆագ հալա տէվամ իթմէքտէ վէ մէզքիթէպ տախի դաբանմագ բատտէլերինէ կէմիշ, վէ մումայիյէ վարդապետ պու նիֆագը քէնտի զայպուպէթի իւզրինէ պէլքի հալլ օլուր իսէ, պիր գաչ կիւն իչէն Ֆիլիպէյ կիթմիշ իմիշ:

ՀԻԻԲԻՄԷԹ ԻԼԷ ԱՀԱԼԻՆԵՆ ՊԻՐՊԻՐԷՐԻՆԷ ՄՈՒԱՄԷԼԷՐԻ

Կէչէն հաֆթա «Հիւբիւմէթ վէ Էհալի»ին՝ «Ինչպէս իլէ՞ եաղարը՝ զմիզ պէնար մախսուստա, հիւբիւմէթին էհալի հագդրնաաքի վազիֆէլերի իլէ, էհալինին հիւբիւմէթէ գարշը օլան վազիֆէլերինի պէեան իթտիյիմիզ սրբատա, հիւբիւմէթ մէմուրլարընը քէնտիլէրինէ էհալինին ամիրլերի նաղարը իլէ պագմայրպ, ոնլարըն մէմուր վէ խատիմիլերի նաղարը իլէ պագմալարը լիւգումունու պէեան իթմիշ իտիք։

Պու կիւնքի պէնտիմիզի տախի պու պահսա հասբ իտէրէք, մէմուրլարընը էհալիյէ, վէ էհալինին մէմուրլարա նէ՛ սուրէթլէ մուամէլէ իթմէլերի լազըմ կէլէճէյինէ տայիր պիր իքի սէօզ սէօյլէեէլիմ։

Պիր մէմլէքէթին իտարէսի պիր էվ իտարէսինէ թէշպիհ օլունապիլիր։ Եվվէթ, պիր էվ թէշքիլ իտէն պիր ֆամիլեա նէվը պէշէրին քիչիք պիր ճէմիյէթի տիրքի, գամիմար, միլէթլեր վէ տէվլէթլեր տախի օնտան նիմանէ ալարագ, թէշքիլ օլունմուշլար տբր։ Իմտի պիր էվ կիւզել իտարէ օլունմագ իչիւն, իսլիթիա ճիմիլէեէ էմր վէ հիւբմիւ կէչէր պիր ամիր վէ եա ամիրէ լազըմ տբր, քի օնա էվտէ պոսլունան, լարըն ճիւմլէսի իթաաթ իթմէքլէ միւքելլէֆ տիրլեր։ սանկէն օ ամիր վէ եա ամիրէնին էմրլերինի իճրա իտէր պիր թագըմ խըզմէթճիլերէ լուզում վար տբր։

Օ էվտէքի խագ, էվին ամիր վէ եա ամիրէսինէ իթաաթ իթմէքլէ մուվազաֆ օլտուգլարընտան, օ էմիրլերէրին խըզմէթճիլեր թարաֆընտան իճրա օլունտուզունու կէօրտիւքլերի հալտէ տախի երինէ բիայէթ իտէրլեր։ լաքին խըզմէթճիլեր ամիր վէ եա ամիրէնին էմրլերինի իճրա իտայօրուզ տէյի, օնլար տա էվ խալգընը ամիրլերի քէսիրմէյիպ, տայմա խըզմէթճիլիք սրֆաթընը մուհաֆազա իտէրլեր, վէ էվ խալգընա ֆէվզ էլատէ բիայէթ իթմէքլէ պէրապէր, հեր պիր բահաթլարընը խաթիրմալ իթմէյէ չալըշըրլար։

Իչթէ անճագ խըզմէթճիլերին պէօյլէ պիր մուամէլէտ պուլունմալարը իլէ էվ խալգը իսթիրահաթ իտէպիլիր, խըզմէթճիլեր ամիրլիք սրֆաթընը ալըպ, էվ խալգընը խըզմէթճի կիպի գուլանմայա պաշլարլար իսէ, օ խալգ նա՞սըլ բահաթ իտէպիլիր, վէ ամիր քէսիլէն խըզմէթճիլեր նա՞սըլ խըզմէթ կէօրպիլիրլեր։

Վագտա, խըզմէթճիներին իճրա իթտիյի էմր պիլմիւն էվ խալգընը ամիրի թարաֆընտան կէլտիյինտէն, ճիւմլէճէ նաֆիզ վէ միւթէպէր իսէ տէ, հեր հալտէ խըզմէթճի օ էմրի ամիր սրֆաթը իլէ տէյլի, մէմուր սրֆաթը իլէ իճրա իթմէէ մէճպուր տուր։

Պիր էվ խալգընտան, պիր մէմլէքէթ էհալիսինէ նագլը քէլամ իթտիյիմիզտէ, երինէ պու հալի կէօրիւրիւզ։ Պիր մէմլէքէթ էհալիսինին ամիրի, Բաթիշահլարը, վէ եախօտ Բաթիշահլարընը վէքիլ թային իթտիյի, վէ եախօտ ումումի էհալինին ինթիխապ իթիքլերի պիր հէյէթ տիր քի, օրատան վերիլէն էմր վէ թանզիմ օլունան գավանլին, ճիւմլէ էհալիճէ մագպուլ վէ միւթէպէր տիր։

Օ էվամիր վէ գավանլինի իճրա իթմէքլէ միւքելլէֆ օլան մէմուրլար իսէ մէմլէքէթին ատէթա խըզմէթճիլերի տիր։ Էհալիի մէմլէքէթ պու մէմուրլարընը խըզմէթճիլերի նաղարը իլէ գապուլ իտէրէք, Ինթահաթ իթմէէ մէճպուր իսէլեր տէ, սէմուրլար հիչ պիր վազըթ քէնտի նէֆսլերինէ էհալինին ամիրլերի նաղարը իլէ պագմայրպ, ումումուն խըզմէթճիլերի նաղարը իլէ պագմալարը իգթիզա իտէր։

Մէմուրլար քէնարլէրինէ ամիր նաղարը իլէ պագարլար իսէ, պիր մէմլէքէթտէ պինլերճէ ամիր պուլունմուշ օլուր։ Հալ պու քի, պիր էվտէ իքի ամիր օլա, օ էվին իտարէսի պօզուլուր։ պիր մէմլէքէթտէ պիր գաշ պին ամիր օլուպ, հեր պիրի քէնտի պաշընա էմր իտէր իսէ, օ մէմլէքէթի նա՞սըլ իտարէ օլունապիլիր։ վէ օ էհալի նա՞սըլ բահաթ իտէպիլիր։

Պունտան մաատա, մէմուրլար ամիր սրֆաթընը ալարագ, էմր վերմէյէ պաշլարլար իսէ, օ էմրլերի իճրա իթմէք իչիւն, տիկէր պիր սրնրֆ մէմուրլար լազըմ։ Հալ պու քի, օ մէմուրլար տա քէնտի տարիէլերի տախիլինտէ ամիր սրֆաթընը ալմաղա չալըշաճագլարընտան, հեբսի ամիր օլուպ, հիչ պիր մէմուր գալմայաճագ տբր։

Իչթէ պիզտէ ասլ սուլ իտարէ պու հալտէն թէվէլլուտ իտէր։ Մէսէլա, պիր վալի պիր վիլայէթին իչլերինէ պագըպ, քէնտիսինէ վիրիլէն էվամիրի վէ գանուն վէ նիզամը իճրա իթմէքլէ պէրապէր, էհալինին բահաթ վէ ռիֆահընա խըզմէթ իթմէք վազիֆէսի իլէ մուվազզաֆ օլտուզունու խաթրընտան չըգարարազ, եալընըզ էմր իթմէք վէ էհալի թարաֆընտան թաալիմ վէ իրամ կէօրմէք իչիւն թային օլունմուշ զանընընտա պուլունուր։ ճիւմլէյէ էթէք էօքտիւրմէյէ, էքսէր խալգը հիչ օթուրթմայպպ, պազըրընը տա դաբունուն եանընտա օթուրտարագ պէօյիւք պիր ազամէթլէ սատը ալատան սէօզ սէօյլէմէյէ չալըշըր։ Քիմսէ կիտիպ տօզրուտան տօզրույա հագգընը թալպ իտէմէզ։ էթէք էօքէրէք, ռիճա իտէրէք թալպ իթմէք մէճպուրլյէթինտէ պուլունուր։ Բէք միւթենէզզիլանէ հարէքէթտէ պուլունմայանլարը թահգիր վէ թէքբիր իտիպ, քէմալը հագարէթլէ օտասընտան չըգարապիլիր։

Էհասընլ էքսէր վալիլերին վիլայէթլերտէքի թավրլարընը կէօրէն ատամ, պունլարըն մահդա ազամէթ սաթըպ, խալգ թարաֆընտան հիւրմէթ վէ թաազիմ կէօրմէք իչիւն թաեին իտիրիլ օլտուգլարընա դահիպ օլուր։ Պազըսը վազիֆէլերինտէն պիր իշ կէօրտիւքլերի վագըթ, գատրլարընտան աշաղլյա ինմիշ կիպի օլուրլար, վէ հեչ պիր աղ հիտէթլերի օլտուզու վագըթ քիմսէ եանլարընա կիէրմէզ։

Իչթէ գալի՝ վիլայէթ մէրքէզինտէ պէօյլէ օլտուզու կիպի, վիլայէթ մէրքէզինտէ վէ վալինին էօնիւնտէ պիր ապտը հագիր հիւքմինտէ օլան մինթէսարրըֆ տա, սանճաղը մէրքէզինտէ վալինին պուլունտուզու հարէքէթտէ պուլունուր։ Պու հալ պիր զապթիյէ նէֆֆերինէ գատար կիտիպ, զապթիյէ նէֆֆերի տախի պուլունտուզու քէօյիւն հաքիմի մութլագը քէսիլիպ, քէօյ էհալիսինէ էմր եթմէյէ պագար, վէ ճիւմլէսինէ քէնտիսինտէն տահա քիչիւք նաղարը իլէ պագար։

Եօգարըտա տէտիք քի, պիր էվտէ խըզմէթճիլեր էվ խալգընա էմր իտէրիսէ, օ էվ խալգը նա՞սըլ բահաթ իտէպիլիր, վէ խըզմէթլերի նա՞սըլ կէօրպիլիր։ եա պիր էվտէն ասլա ֆէրզի օլմայան պիր մէմլէքէթտէ՝ էհալինին խըզմէթինի կէօրմէք վազիֆէսի իլէ մուվազզաֆ օլան մէմուրլար ամիր քէսիլիպ, էհալիյէ խօր նաղարը իլէ պագարլար իսէ, օ էհալինին խըզմէթլերի նա՞սըլ կէօրիւլիւր, վէ օ էհալի նա՞սըլ բահաթ իտէպիլիր։

Պիր վալի, պիր միւթէսարրըֆ վէ եա պիր գայմագամին եանընա կրրմէք պիլէ ավամը նաս իչիւն բէք միւշքիլ պիր հալ տբր։ Գարուտա տուրան նէֆֆերլեր, զապթիյէլեր վէ եա ուշագլար—հիւբիւմէթ գօնդագլարընա կիրիպ չըգմազլա չօգ ալըշմամըշ—պիչարէ պիր ատամ կէօրտիւքլերի կիպի «եասագ տբր» էմրինի պատըրըրլար, չօգ ատֆա թահգիր իլէ, վէ պագը ատֆա եագասընտան թուրթուպ իթմէքլէ ատֆ իտէրլէր։ Պիչարէ ատամ պիր մէմուրուն հուզուրունա չըդմայա ֆըրսաթ պուլունճայա գատար ճանը չըգար։ լաքին հուզուրա չդտրգտան սոնրա տախի, չօգ ատֆա վալի, միւթեսարրըֆ վէ եա գայմագամ հազլ իթտիյի ատատիր իլէ գօնուշմագտա, վէ եախօտ—վազիֆէսինին խարիճինտէ օլարագ—էվրագ թասհիհ իթմէքտէ օլուր իսէ, իչ իչին կիտէն ատամ եա իքի սաաթ այագ իւզրէ պէքլէմէյէ մէճպուր օլուր, վէ եախօտ պիր «չըգ» էմրի իլէ արշարբյա աթըլըր։ վէ սէօզ սէօյլէմէյէ ֆըրսաթ պուլուր իսէ տէ, պիր իքի սէօզտէն սոնրա սուս տուրուլուպ, մագսէտինի անլաթմայա մուվաֆֆագ օլամաղ։

Պիր վիլայէթ մէմուրլարընը օտտալարընը վէ գալէմէրինի սըրա իլէ կէպիպ վատավ ու հալէրինի սէյր իտէն ատէմ, պունլարըն օրաբարտա մահզա պիրպիրլերի իլէ գօնուշմագ, ահպապլարընը գապտուլ իտիպ կէօրիշմէք։ դահվիլէր, պիկարալար իշմէք իչիւն։ վէլնաբլ խօշճա վագըթ կէչիրմէք իչիւն օթուրուպ, էօնլերինէ կէլէն իշլերէ պիր անկարեա նաղարը իլէ պագտգլարընը վէ հաթթա իշի կէօրտիւքլերի կիպի, եիւղլերինի պուրուշտուրուպ, չօգ ատֆա ասհապը մէսալիհի «չիմտի վագթը տէյիլ տիր, սոնդրա կէլ, եարընը կէլ։» կիպի սէօզլեր իլէ գօվտուգլարընը կէօրիւր։

Հիւբիւմէթ մէմուրլարը՝ էհալիտէն հեր պիր ատամա գատրու հայսէյէթինէ կէօրէ բիայէթ վէ հիւրմէթ իթմէքլէ միւքելլէֆ իսէլեր տէ, սաի էհալիտէն օլանլարը վէ ֆուգարալար իլէ քէօյլիլերի տէ թահգիր իթմէյիպ, օնլարա տա էյի մուամէլէ իթմէլերի վէ խուսուսի իլէ իշ իչիւն միւրաճաաթ իտէնլերին հիչ պիր սրֆաթլարընա պագըմայարագ, ճիւմլէսինի մուսամահ իւզրէ թաթմանլարը լազըմ կէլիր։

Հալ պու քի պիզտէ՝ էհալիտէն օլուպ, մէմուրլյէթլերտէ պուլունմուշ, վէ եախօտ նասըլ իսէ պիր բիւթպէ գաբմըշ օլանլար հեր նէրէեէ կիրսէլեր, մէմուրլար քէնտիլերինէ գըյամ իտիպ, ֆէվզ էլատէ հիւրմէթ վէ բիայէթ իթմէքլերի, վէ հաթթա օնլարընը խաթրլրլարը իչիւն իշլերինի տէ պըրադարագ, վէ ասհապը մէսալիհի գօվարագ, եախօտ պէքլետէրէք սէօհպէթէ կիրիշմէքլերի հալտէ, սայիր էհալի՝ մէմուրլար թարաֆընտան ատէթա պիր խըզմէթճի վէ եա պիր տիլէնճի մուամէլէսինի կէօրիւրլեր։

Էլ հասընլ, պէօյիւք մէմուրլարտան զապթիյէ նէֆֆերլերինէ գատար պիրթիւն մէմուրիյինին մուամէլէթը էօյէ պիր եօլտա տբր քի, հիւբիւմէթ գօնդագլարընա կիրիպ չըգմայա «եասագ» տէտիքլերինէ պագմայրպ, հեր եէրէ կիրմէէ, սէօյիւլիպ գօվուրմագտան տա իհթիրազ իթմէքլիպ գօվուլտուզու հալտէ, կիթմէմէէ եանի նամուսունու բայմալ իտիպ, իչինի կէօրմէէ ալըշմամըշ նամուսու պիր ատէմ, հիչ պիր վազըթ հիւբիւմէթ գօնդագլարընա կիրմէէ վէ իչինի կէօրմէէ մուվաֆֆագ օլամաղ։

Հիւբիւմէթ մէմուրլարընը վէ խուսուսի իլէ գալէմ էֆէնտիլերինին էքսէրիսի, քէնտիլերինի սըգ սըգ թաճիզ իտիպ, իշլերինի կէօրմէէ թէչվիզ իտէնլերէ հիտտէթ իտիպ, քէնտիլերինի սէօյիպ թահգիր իտէրլեր իսէ տէ, նիհահէթէ պու մուաճճիզլերին իչինի կէօրմէէ մէճպուր օլուրլար։ Հալպու քի ինսան կիպի միւրաճաաթ իտէն մահճուպ պիր ատամին իչի չիւրիւպ հիչ պիր վազըթ կէօրիւլմէզ։

Իչթէ մէմուրլարընը պու հալէրի իլէ, հիւմնիւ իտարէ վէ մամուրիէթէ վէ թէրադդը միւմքին օլամայաճագընտան, կէչէն հաֆթաքի պէնար մախսուսմուզտա իթթիյիմիզ թավսիէէյի թէքրար իտէրէք, պու ուսուլտան էսասէն տէյիշմէսի վէ մէմուրլարընը թավրու հարէքէթլերինին պիսապիթիւն թէպտիլի իլէ, ամիր օլմայըպ մէմուր օլտուգլարընը քէնտիլերինէ անլաթմարընմասը իգթիզա իտէր։

Էն էվվէլ իճրա օլունաճագ ըսլահաթ պու տուր։ չիւնքի շիմտիքի թավրու հարէքէթտէ պուլունան մէմուրլար վասէթասը իլէ ըսլահաթ իճրա իթմէք շէօյլէ տուրսուն, ատի իշլերի կէօրմէք պիլէ միւմքին օլամաղ։

ՔԻԻՉԻԻՔ-ԱՍԻԱ.

(Թայդընը տիւնքի նիւսիէմիպտէ միւնտէրիճ պէնտինտէն պագըյէ վէ խիթամ.)

—

«Պինպաշը թրօթթըրը՝ բաբօրթօլարը էյէր պաշգա պիր նէթիճէնի միճիպ օլմասը իսէ, քիւչիւք-Ասիանը, գարըշդգլէգ հալինտէ պուլունան էյալէթլերինին, իհթիյաճամը եվվէլկիյէրի նէտէն իպարէթ իտուկինի, պիրէ անլաթմը։ Միրալայ Ուիլսը պաշգա օնսօլս թային օլունտուզու վագըթ, եանի կէչէն ապրիլ այընտա, լորտ Սալիսպըրի միրալայը միւմանիլէյէհ իթթայի թալիմաթլա պէյան իթտի քի, հայտուտլուզու լաղվ իթմէք մէմուրիյէթի իլէ պիր գուվվէթ միւէսսիրէի զապթա թէշքիլի, հէրնէվլ թէրագդրեաթը մատտիեէ իչիւն իհթիեաճը եվվէլ տիր։ Լորտ Սալիսպըրի, միրալայ Ուիլսընը տա վէզայիֆի ումումիյէսինի իդահ իտէրէք, տէտի քի, քիւչիւք Ասիատա հէր սընֆ ահալինին հալինէ տայիր թահգրգաթ իճրա իտէճէք վէ նասիհաթլար վերէրէք թիւրք հիւքիւմէթի մահալիէլերինէ թէֆհիմ իտէճէք վէ մահքէմէլեր վէ հիւքիւմէթի իճրաիեէ թարաֆընտան վագի օլան վէ քէնտիսինին խապէր ալտընը մէզալիմ վէ բիշվէթճիլքլերի գայտ իտէճէք, վէ պու չէյլեր ալէյհինտէ չէտիտէն իճրայի թէվզիիսաթ իլէճէեէճէք տիր։»

«Էրզրումուն վէ ճիվար մահելլերին հալինի թէտգրգ իչիւն Պապը Ալի թարաֆընտան թային գրըլնան պիր գօմիսիօնը ժամասուսէ, պինպաշը թրօթթըր իշթիրաք իթմէք իւզրէ մէմուր գըլընմըշ օլմաղա, Սըր Հէնրի Լէյըրտ պու ճիհէթլէ այնի թալիմաթը վերտի միւմանիլէյհ պինպաշը։ Պու գօմիսիօնուն թայինի քիւչիւք Ասիանը Շարգի էյալէթլերինին ըսլահը իչիւն Պապը Ալինին իթթիխազ իթտիյի պիրիճիք թէտպիր տիր կիպի կէօրինիյօր։ պունունլա պէրապէր պիր մահ սոնրա Սըր Հէնրի Լէյըրտն Պապը Ալիյէ վագը օլան թէվպիխաթընա պագարագ, պու գօմիսիօնուն սայքի հիչ պիր սէմրէսի օլմամըշ տբր։ Ֆագաթ պինպաշը Թրօթթըր քէնտի նուֆուզունու իսթիհալ իտէճէք իտի քի, Զաթը Շահանէնին հեր սընֆ վէ հեր գավմանա պուլունան թէպասը իչիւն միւսավի սուրէթտէ առալէթ իսթիհսալ իյլէսին վէ վերկիլերի պիր միւնասիպ սուրէթտէ թէվզի իթտիրսին, վէ եօճուլար վէ սէքէնէ իչիւն էմնիյէթ հասընլ իթմէք իւզրէ պիր զապըթա հէյէթի թէչքիլ իթտիրսին։

«Պինպաշը Թրօթթըրը՝ իթմէյի միւնասիպ կէօրէճէյի թէվպիխաթըն նուֆուզու զայպ օլմամագ իւզրէ, լորտ Սալիսպըրի քէնտիսի թալիմաթ վերէրէք տէտի քի, գօնսօլս սրֆաթը՝ մէմուրիյէթի իճրաիեէսի մանէն մահտուտ օլապիլիր իսէ տէ, զաթը Շահանէ պիրի ումումի էվրօբաեա վէ պիրի ինկիլթերրաեա օլմագ իւզրէ ալէնէն իքի վաալար վերէրէք տէյիլ եալընըզ եէնի վէ միւքեմմէլ գանօնլար նէչր ու իլան իթմէքլիյի, իլա, Քիւչիւք Ասիա էեալէթլերինտէ իճրայը ըսլահաթ իլէմէյի թէահհիւտ իթմիշ օլմազա, չու վատրն բուհունա մուղայիր մուամէլաթ վուգուպ պուլտուգտա, էվվէլա գօնսօլոսու վէ պատէհու հինի հաճէթտէ ցէրսատտէթ սէֆիրի խայրճա իճրայի թէվպիխաթ իտէպիլէճէք տիրլեր։ Իչթէ չիմտի պիզ պու մէվզիտէ պուլունուեօրուզ։

«Քիւչիւք Ասիանը, վէ պա խուսուս հէբսինտէն էվվէլ ճալիպի տըգգաթ օլան էեալէթլերին հալինի թային իթտիք, թէշքիլաթը իպթիտաիեէ վէ ճան իլէ մալ էմնիյէթի իչիւն իթթիխազը էլզէմ օլան թէտապիրի տէրմէեան իթտիք։ պիլա թէէխիր չու թէտպիրլերի իթթիխազ իթմէսինի Պապը Ալիտէն թալեպ իթտիք։ քէնտի թարաֆըմզտան մուգթէտիր մէմուրլար թային իյլէտիք, չէյլէ քի թէտապիրի մէզքիրէնինին իճրասընտա թիւրք մէմուրինինէ լազըմ կէլէն նասիհաթլարը վերսինլէր։ վէ վերմէյի միւնասիպ կէօրէճէքլերի նասիհաթլար, պիզիմ թարաֆտան գախի գավիէն իպթիզամ օլունաճազընը, մէմուրլարըմզդա վատ իթտիք։ Իչին ինկիլթերրայա այիտ օլան գըսմընա պագարագ, պու չէյլեր, հիչ պիր չէյ եարըլմասը տէնիլճէճէք չէյլեր տէյիլ տիր։ Ֆագաթ չաեանը թէէսսիֆ պիր մատտէ տիր քի, իչին Պապը Ալիեէ այիտ օլան գըսմը իչիւն հէնուզ պէօյլէ տէնիլմէմէ։ Ֆագաթ արթըգ վագըթ կէլմիշ տիր Պապը Ալիեէ աչըգտան աչըրա իսթիթար իթմէքլիեէ քի, պունտան պէօյլէ քէնտի թէահհիւտաթընընի՝ իճրասընտան սարֆը նազար իտէմէզ։ Քիւչիւք Ասիանն ըսլահը հալի, Շարգ մէսէլէսինէ մէրպուրթ օլան էն միհիմմ միւչքիլաթ տբր չիմտի։ վէ չիտտէթ վէ տէվամ օլմայընճա, օ միւչքիլաթ հալլ օլունամայաճագ տբր։ Պու եօլտա հէր նէ զայրէթ վագի օլուր իսէ, ինկիլթերրանընն հէր ֆըրգա թարաֆիկիչանը ճանիպկինտէն թէվէճճիհ։ Բաղուտ մուամէլէնէթ իտիլէճէք տիր։»

—

Թերճիմանը Լիֆեռ։ — Ֆարգընա վարըմըշ օլտուզու վէճճ իլէ, Թայդընը պէեանաթը բէք միհիմմ օլուպ, պու պէնտ կէչէնլերտէ գրիթիգա իթտիյիմիզ պէնտտէն էսասէն բէք ֆարգլըպիր պէնտ տիր։ Իչպու Քիւչիւք-Ասիա ըսլահաթը մէսէլէսինտէ Ինկիլիզ հիւքիւմէթինին պիր մըգտար թէշտիտի մէսլէք իթտիյի անլաշըլըեօր։ Վէ հեր նէ գատար հիւքիւմէթը միւշարիէյհանընը պու պապտէ վագի օլան իգտամաթը մուճիպի մէմնունիյէթ իսէ տէ, Թայդ պիզ պիլքիւլիյէ ունութտուրամայաճագ տբր քի, կէչէն սէնէ (օգոստոս) պու վագթլար Լորտ Սալիսպըրի Քիւչիւք-Ասիա ըսլահաթը հագգընտա Պապը Ալի նէզտինտէ չէտիտ պիր սուրէթտէ ըսրար վէ պաշը թէքլիֆլեր տէրմեան իթտիյի հալտէ, ասլա մուվաֆֆագ օլամամըշ իտի, վէ օնտան պէրու պիր սէնէտէն զիյատէ վագթ միւրուր իթմիշ օլտուզու հալտէ, հէնուզ ճիտտէն ըսլահաթ տէնիլճէճէք պիր ըսլահաթ եօգ տուր մէյտանտա։ Ֆագաթ հեր նէ հալ իսէ, մատէմ քի զայրէթ վարտբր, իչին պաշա չըգարբլապիլճէճէի մէմուլ տբր։ պա խուսուս էկեր հիւքիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընտան տախի իճրաաթը լազըմէտէ գուսուր իտիլմէզ իսէ, պու ճիհէթլէ Ինկիլթերրանընն թէչէպպիւսաթը, պատարին տահա մինասիպ պիր սուրէթտէ մազհարը մուվաֆֆագբէէթ օլսուն տէյլ թէմենին իթմէքտէն պաշգա պիր չէյ եաբամայընը։

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳՍ.

Գոնթ Ենտրասինին տիւշմէսի, Աւսթրիա տէվլէթինտէ Սլավաբրն, Մաճարլարա գարշը էհմմիյէթ քէսպ իթմէլերինէ մէպնի օլտուզու մալիմ տիւր։ Ռուս զաբթալարը միշարիէյհին իշտէն չէքիլմէսինտէն տօլայը ըզհարը մէմնունիյէթ իտուպ, Ռուսիա մէնաֆիինէ գալթի պիր տիշմէն պուլունմուշ օլտուզունու զիքր իտիյօրլար, վէ Աւսթրիատա Սըլավարրն զալէպէի նուֆուզ էլէ կէթիրէճէքլերինէ տայիր իմիտ կէօսթերիյօրլար։

—

Հերթատան ավտէթ իտէն Ենֆզան ասաքիրի միյանընտա գօլերա զուհուր իթտիյի խապէր վերիլիյօր։

Ինկիլիզլեր Գանտահար շէհրինի Ենֆզան մէմուրլարընա իտտէ վէ թէսլիմ իթտիլեր։ ֆագաթ Ինկիլիզ իսթիլասը զէմանընտա եերլի ահալինին վերկիլերի աֆվ իտիլմիշ օլտուզու հալտէ, չիմտի Ենֆզան մէմուրլարընընն եէնէ վերկի թահսիլինէ թէչէպպիւս իթմէլերի, ահալիի մեզքիրէնին խօշնուտսուզլուզունու մուճիպ օլմուշ տուր։

—

Լոնտրատան 20 օգոստոս թարիխլյէ վիրուտ իտէն պիր թէլեկրաֆ տէյօր քի, Մ. Կլատսթօն պիր կիւն էվվէլ Զէսթըր Ղամ մահելտէ իյրատ իթտիկի պիր նութգտա Ինկիլիզ հիւքիւմէթինին, Ռուսիա հրրսը չանընընն թէէսիրաթընը մէն իտէմէտիկինի իտտաա իթմիշ տիր։

Պերլին Ֆահնամէսի Ռուսիայա էվվէլքինտէն զիյատէ գուվվէթ վերմիշ, վէ էօյլէ պիր մեվգի թուսթուրմուշ տուր քի, օ մեվգիյի Ինկիլթերրա չօգտան պէրի արամագտա իտի։ Մ. Կլատսթօն Զուլու մուհարեպէսինին տէ պօշ վէ ֆայիտսիզ պիր շէյ օլուպ, ինսաֆսըզլըգտան իպարէթ օլտուզունու իյզահ իթմիշ, վէ Գրպրըզ ճեզիրէսինին իշղալի շայանը խաթիհզա պիր շէյ օլտուզունու պէյան էյլէմիշ տիր։ զիրա կէօյա քի պու իշղալ իլէ Ռուսիայա թէհմոտ օլունուպ, տէվլէթը միշարիլէյհանին հրրսը, շանընը քէսր իտիլճէճէք իմիշ։

—

Ինկիլթերրա վէլիի ահտընին զէվճէսի բրէնսէս տը Ուալէս իլէ մախտումլերի ալաֆրանկա օգոստոսուն էրիկրմինճի չարշամպա կիւնիւ Ցանիմարգանընն բայրաթախթը պուլունան գօբէնհակ շէհրինէ ազիմէթ իթմիշլեր տիր։

—

Բրէնս Նաբօլէոնուն էսնայի գաթլինտէ եանընտան ֆիրար իթմիշ տէյու իթհամ օլունան ինկիլիզլի միլազիմ Գարէյէն ճիւնհասը թէպէյյիւն իթմէմիշ օլտուզունու կէչէն կիւն պիր թէլեկրաֆ խապէր վերմէքտէ իտի։ Պու բօստա իլէ վարիտ օլան Թայդընը պէյանընա կէօրէ, մահքէմէ թարաֆընտան պու գարար վերիլմէզտէն էվվէլ, Բիլիմութ էհալիսի մումմիլէյհէ խիթապէն աթիտէքի թէշէքքիրնամէյի իմզալամագտա իմիշ։

«Զիյրտէ իմզա իտէն պիզ, Բելիմութ էհալիսի, վաթանընըզա ավտէթինիզի թէպրիք իտէրէք, չէճաաթ վէ նամուսքեարլըզընըզ

հագդընտա օլան էմնիյէթը թամ-մէմիզի, վէ չիմտի պուլունտուղու-նուզ ահվալը միւչքիւէ հագդըն-տա օլան թէվէճճիւհի խալիսա-նէմիզի պէյան իթմէյէ արզու իտերիզ։»

—

Ամերիգանըն Մէմալիքի Միւճթէ-մէա ճիւմհուրիյէթի, Բէրու վէ Չիլի վէ Պոլիվիա ճիւմհուրիյէթ-լէրինէ թէվասսուլ թէքլիֆ իթ-միշ իսէ տէ, մէղքիւր ճիւմհուրի-եէթլէրին հէնուզ պիր ճէվապ վերմէտիքլէրի, Ֆիլատէլֆիյասան պա թէլէկրաֆ Թայմա խապէր վէ-րիւմիշ տիր։

—

Բուսիատա միլլի օլարագ կէօ-նիւլլիւ պիր տոնանմա թէչքիլ է-տիլմէքտէ օլուղու մալիւմտիր։ Պու տոնանմա իչիւն սոն իքի այ-տա Մոսկուատա թօքլանան իա-նէ սուրէթը մանթուպէ վէ ֆէվ-գէլատէտէ օլուպ, չէհրը մէղքիւ-րուն խուսուսի վալիսի Ցօլկօրու-գօֆ, տոնանման մէղքիւր գօմի-թէսինին բէյսի պուլունան Կրան տիւք Զարեւիչէ 162,150 ռուպլի իրսալ իթմիշ տիր։ Բուսիա ահա-լիսին պու պապտէ իպրաշ էյլէ-տիյի ղայրէթ ու համիյէթէ պա-գէլլը։ Իսէ, պիր գաշ սէնէ իչին-տէ բէք պէօյիւք պիր միլլի տո-նանմա թէրթիպ օլունաճաղը իւ-միտ իտիլմէքտէ տիր։

—

Պիր պաթարեա թօքը պիր տէ-միր եօլ Թրէնինէ եիւքլէթմէք վէ աշաղա ալմագտա իչիւն նէ գատար վագէթ լազըմ օլտուղունու ան-լամագ իւզրէ, Ալսէրսպէկն չէհ-րինտէ 80 նէֆէր վէ 90 պէկիր վէ ալթը թոբլա թէճրիւպէ իճրա օ-լունարագ, եիւքլէթմէք վէ ա-շաղա ալմագտա 40 տագիգա միւ-ռուր իթտիկի անլաշըլմըշ տը։

—

Պուլկար մէճլիսի մէպուսանը թարաֆընտան Բուսիա Զարընա պէրայի թէչէքքիւր Բէթերս-պուրկա ազիմէթ իտէն Պուլկար հէյէթի մէպուսէսի օգոստոս 20 տէ չէհրը մէղքիւրտէն հարաքէթ վէ ավտէթ իթմիշ տիր։

—

Թայմը Վիէննա ըմուխպիրի պիր թէլէկրաֆ եազարագ, մէ-սէլէի Եունանիյէ հագդընտա Սաֆվէթ բաշա իլէ Մ. Ֆուրնիյէ արասընտա ճէրէյան իտէն պիր միւքեալէմէտէն պահս իթմիշ տիր։ Մէկքիւր թէլէկրաֆա կէօ-րէ, իշպու միւքեալէմէտ Օս-մանլը խարիճիյէսի նազրը՝ Ֆը-բանսա սէֆիրլինէ տէմիշ օլա քի, Եունան մէսէլէսի իչիւն զաթը Շահանէնին գաթի նէ նիյէթտէ պուլունտուղունու պիլմէզ, զի-րա զաթը Շահանէ ախիրէն նա-զրը միշարիւէ՝ պէյան իթ-միշ տիր քի, էճնէպի թաղիգա-թը հէմ քէնտի զաթընին վէ հէմ տէ տէվլէթինին հայսիյէթինէ տօ-գունաճաղընտան, գապուլ իտէ-մէզ։ պունտան մատտա պու մէ-սէլէտէ քէնտի (զաթը շահանէնին) հուգուգ ու հիւքիւմէթինի պիր գաշ տէվլէթլէրին իլթիզամ իթ-մէքտէ օլտուգլարընա գանի օլ-մուշ տուր։ Թայմը Թէլէկրաֆը, զաթը Շահանէնին պու մուխալէ-ֆէթի Բուսիա թարաֆընտան Թէշվիգ օլունտուղունու իլավէ-թէն պէյան իտուպ տա, ինկիլ-թերրա թարաֆընտան տօղրու-տան վէ եա տօլայրտան վուգու-պուլան Թէշվիգաթը հիչ գալէ ալ-մամըշ տը, տիյօր Թ. կազէթա-սը։ Լաքին Սաֆվէթ բաշա իլէ Մ. Ֆուրնիյէ արասընտա պէօյէ պիր միւքեալէմէ ճէրէյան իթմիշ օլ-տուղունու Սթամպօլտան չէքիլէն Թէլէկրաֆլար Թէքզիպ իթմիշլէր տիր։

Հալ պու քի արթըգ պու շայ-եաթըն հիչ էհէմմիյէթի գալմա-յըպ, անճագ մալիւմաթ իչիւն տէրճ իթմիշիզ տիր։ զիրա գօմի-սիօն պաշլայըպ, եարընն տախի ըիվայէթ օլունտուղունա կէօրէ, իքինճի իճթիմար վուգու պուլա-ճաղընտան, եագընտա պու մէ-սէլէ հագդընտա օլան հէր գա-րար վէ թասավվուրաթ մէյտանա չըգաճագ, վէ օ վագթի հագի-գաթը հալ անլաշըլաճագ տըր։

—

Ժուրնալ դ'Ամբենին 14 օգոստոս թարիխլի նիւսխէսինտէ աթիտէ-քի բէք տէ ինանըլամայաճագ ֆըգ-րա կէօրիւլմիշ տիր։

«Թէսալիա վէ Էբիր էյալէթլէ-ընտէ իգամէթ իթմէքտէ օլան Օսմանլը ասքէրի հագդընտա հու-տուտտէն ալտըղըմըզ խապէրլէր չայանը թէէսսիւֆ տիր։ Ասքի-րի մերգումէ մաաշ ալմայըպ հեր չէյտէն տէ մահրում պուլուն-տուգլարընտան, սիլահպէտէսթ օլարագ զասպ ու սիրգաթ իճրա-սընտա պուլունույօրլար։ Ասքէր-տէն ֆիրար իտէնլէր տէ վար տըր, չէօյլէ քի, պիզէ խապէր վերիլ-տիյինէ կէօրէ, պիր խայլի Արնա-ուտա ասքէրի ֆիրար իտերէք, Եունան մահալլի հիւքիւմէթլէրի-նէ կէլմիչէր վէ Եունան օրտուսընա կիրմէք թալէպլինտէ պուլունմուշ լար տըր։ Հարպիյէ նազրընընն էմրիկիանճէյէ գատար, մէղքիւր հիւքիւմէթլէր պու ֆիրարիյերի թահթը մուհաֆազայա ալմըշլար տըր։»

—

Պէուլինտէն Տեյլ Նիւ-ղէ եա-զըլըղընա կէօրէ, Ռուսիա տէվ-լէթի եէնիտէն Գուրսան կէմիլէ-րի եարտըրմագ իւզրէ Ամերիգա-տա իճրաի միւզաքէրաթ իտէճէք-միշ։

—

Թայմը պէյանընա կէօրէ, Թիւրքիա Շուէտ հիւքիւմէթիյլէ օլան հիւսնիւ միւնասէպաթընը իպգա իթմէք արզուսընա օլուպ, հաթթա Սթօգօլմ չէհրինտէքի մասլահաթկիւզարլըղը տախի օր-թա եէչիլիք բայէսինէ թէրֆի էյլէմիշ, վէ սէֆիրէ տէ սէրիան մահալը մէմուրիյէթինէ կիթմէսի իչիւն էմր վէրմիշ տիր։

—

Սթամպօլտան քէչիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պապը Ալի, հագսըզ օլարագ Սըրպիսթա-նա թէրը օլունան պիր խայլի ա-բաղիյի կէրիեէ թալէպ իտիէօր իմիշ։

Պու թէլէկրաֆ հէր նէ գատար Սթամպօլտան եազըլմըշ իսէ տէ, պիզճէ պուրատա պունա տայիր պիր մալիւմաթ ալընամամըշ օլ-տուղունտան, սըհհէթինի թէէ-մին իտէմէյիզ։

—

Մատրիտտէն 20 օգոստոս թա-րիխլի եազըլան պիր թէլէկրաֆ տէեօր քի, Ֆաս մէմալիքինին պիր խայլի էեալէթլէրինտէ ըսեան զուհուր իթմիշ օլտուղունտան, թանճա ասքէրի գօմանտանը ըս-եանը մէղքիւրը թէսքինինէ մէ-մուր օլմուշ տուր։

—

Բօմատան Բոլէնիէ Գուբէրնիսը-նը զաղէթասընա եազըլտըղընա կէօ-րէ, եագընտա Թունուզա պիր իթալիան հարպ սէֆինէսի կիտէ-րէք, օրատա պէքլէեէճէք տիր։ Պունուն սէպէպի շու իմիշ քի, իթալիա տէվլէթի մուալլագտա օլան պաղը մէսէլէլերին հալլ ու թէսվիյէսի մուամէլաթընտա քէն-տիսինին տէ պուլունմասընա գա-բար վերմիշ վէ տէվլէթը միւշա-ուրլէյհանընն խարիճիյէ նազրը չիմտիլիք նազարը տիգգաթընը եալընըզ Թունուզ վէ Մըսըր իւ-զերինէ չէվիրմիշ տիր։

—

Վիէննատան Տեյլ Թէլէգրաֆ նամ ինկիլիզ զաղէթասընա պա թէ-լէկրաֆ խապէր վերիլտիկինէ կէօ-րէ, Արապիսթանըն էլ-Շաթիֆ նամ մահալլինտէ պիր իսեան զու-հուր իթմիշ օլտուղունտան, ճէ-զիրէ (Մինդաեա) վալիսի օլ թա-րաֆա ասքէր սեվգ իթմէք իւզ-րէ Պապը Ալիտէն էմր այմըշ տըր։

—

Պուլկարիսթանտա զարըշդ-ըգլարընն բէյտերբէյ արթմագ-տա օլտուղունու վէ, պու գարը-շըգլարը մէն իթմէյէ միլիս ասքէրինին միւգթէսիր օլամատը-ղընը Վիէննատան պա թէլէկրաֆ Սրնդոբրա կազէթասընա եազը-յօրլար։

—

Թ-ՐԻ-Ն ՖՈՒՐԷՔՈՒԸ ՎԷ ՐԻ-ՐԻ-Ն ԻՆԷՆԼԷՐԻ ԸՀՀԷՐԻ.

Պու սէրլէվհա իլէ Լ. Թ-ր-ի-ա. թիտէքի մեգալէյի եազմըշ տը։

«Բէժիի ուսուլինին Թիւրքիայա տիւխուլինտէն պէրու, կէօղիւ-միզէ հագիգաթէն զարիպ պիր շէյ չարբմագտա օլուպ, պու զա-ըիպէ, մերճիլէրինին նազարը տրդ-գաթընը ճէլպ իթմէյէ չայանտը բաքէթլէ վէ եախօտ հազը սի-կարա օլարագ սաթըլան Թիւ-թիւնլէր հագդընտա վուգու պու-լան սուի իսթիմալը տիմէք իս-թէյօրզ, քի պու սուի իսթի-մալ ինսանը զէհիրլէմէյէ գատար վարապիլիր։

Մալիւմ ուիւր քի, պաղը գօլայ իճրա օլունուր չարթարլա։ Հեր քէս Թիւթիւն վէ սիկարա ֆապ-րիգաճըսը օլուպ, Թիւթիւնճիւ-լերէ վէ էհալիյէ Թիւթիւն սա-թապիլիր, ելվէրիր քի հեր գօ-թու վէ բաքէթին իւզերինտէ ըէ-ժի պանտրօլու պուլունսուն։ Պու հալտէ Թիւթիւն իտարէսինին վա-զիֆէսի, սաթըլան Թիւթիւնլէ-րին վերկիսի վերիմիշ մի, վերիլ-մէմիշ մի, օնու կէօզէթլէմէքտէն իպարէթ գալմագտա տրը։ Լաքին պու գատարը քիֆայէթ իտէր մի։ Պիզ, հուրրիյէթին միւմքին գատար մէվճուտ օլմասընա թա-րաֆկիրիզ, լաքին շու շարթ իլէ քի պու հուրրիյէթ հատտընը թէ-ճավուզ իտիպ, իպահաթա գա-տար վարմասընն։ Հալ պու քի եր-եէվմ իճրա օլունան Թիւթիւն ախզուսիթասը էհլի ըըզ պիր թարզ-տա իճրա օլունմայըպ, չօգ հիյ-լէքեարլըգ ելուեօր, վէ էօյլէ պիր հիյլէքեարլըգ քի սըհհէթի ու-մումիյէյէ բէք ֆէնա տօգունու-յօր։

Պու տէտիյիմիզէ հեր Թիւթիւն իչէնլէր շահատէթ իտեր։ Էյի Թիւթիւն իչտիյինի քի՞մ իսպաթ իտէպիլիր։ Պէրաքս հէբսի տէ, «ալէլումում ֆապրիգալարընն մալ-լարը ֆէնա տըր, պէշ ղրշ-ըզ սի-կարա բաքէթլէրի երեւ բարա-պիլէ իթմէզ, Թիւթիւնտէ ֆէնա պիր տատ վար տըր, եախօտ պիր թազը՝ պէլլի պէլլիսիզ շէյլէրէ դարըշարբրբմըշ տըր, վէ նիհայէթ իչիլէն Թիւթիւն՝ սաման վէ եա պաշգա պիր շէյ տիր։» տէյի շի-քայէթ իթմէքտէ տիրլեր։

Շիւպհէսիզ Թիւրքիատաքի Թիւթիւնտէ պաշգա մէմլէքէթ-լերտէքի Թիւթիւնտէն աղ Նէյրրն պուլունտուղունան, մէղքիւր Թիւթիւնլուն իսթիմալինտէ տէ աղ թէհլիքէ վար տըր։ Լաքին Թիւ-թիւն՝ մէմլէքէթիմիզ էհալիսի իչիւն հաճէթ սըրասընա կէչէրէք չօգ իսթիմալ օլունտուղունան, վէ պալատէ գիքը օլունտուղու-վէճհլէրէք ֆէնա օլտուղունան, սըհհէթի ումումիյէյէ տօգան-մագտա վէ մաղարթաթ իյրաս իթմէքտէ տիր։

Ֆիլհագիգա Թիւթիւն իչէնլէ-րին տիլի բէք գուրույօր, իչթա-հը գաբանըյօր, տուտագլարը հարարէթլէնիյօր, ագլը տէօնիւ-յօր, վէ պազըլարընն տա գիհ-նինտէ գարըշըգլըգ վուգու պու-լույօր։ Վէ Թիւթիւն իսթիմալի-նէ տէվամ օլունտուգճա, պու ֆէ-նա նիշանէլէր արթըյօր։

Արթըգ շու Թիւթիւն հիյլէ-քեարլըղընն էօնիւնիւ ալմագ ի-չիւն էմր վէրմէք վագթի կէլմիշ տիր։ Պունա Թարիգ վէ Թէտպիր պուլունապիլիր։ Պիզ պու Թա-րիգ վէ Թէտպիրի կէօսթէրէճէ-յիզ։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

Ամերիկի մէքթուպու եազան զաթ էվվէլճէ խասթահանէտէ մէ-մուրիյէթտէ պուլունմուշ օլ-մաղա տախիլի վէ խարիճի իշ-լէրէ պիհթապ մալիւմաթը թամ-մէսի պուլունտուղընտան վէ պու ճիհէթլէ եազտըղը մէքթուպուն էհէմմիյէթի տերքեար օլտուղուն-տան, այնէն տերճ իտէրիզ։

. . . Խմբագիր,

Մամուլ անուն հանդիսին 652 և 655 թիւերուն մէջ հիւանդանոցի կառավարութեան դեմ երկու յօդ-ուած կարդացի «դիտող մը» ստորա-գրութեամբ։ սոյն երկու յօդուածնե-րը ուշադրութեան առնելով հա-մոզուեցայ թէ նոցա հեղինակները նախանձու և չարամտութեամբ խըմ-բագրած են «անհերքելի ճշմարտու-թիւններ» պատրուակին տակ։ ահա իր հարցումները, «սո՞ւտ է, կըսէ, պատսպարելոյց ըստ առաջնոյն ցո-ւրեկները պանիր լափա և ճիթապը-տուզ տրուիլը»։ սուտ է։ պատսպա-ւրելոյց մէկ օր պանիր և մէկ օր ճի-թապտուզ կը տրուի և ուրիշ օրեր որոշեալ կերակուր ունին, ով որ չը հաւատար բաց է Հիւանդանոցի դու-ռը կրնայ անձամբ տեսնել։

«Սո՞ւտ է կըսէ պատսպարելոց 8 ամիսէ ՝ի վեր բաղնիքի երես չը տես-նելը»։ սուտ է, հիւանդանոցի բաղնի-քը ես անձամբ դիտեմ ինչպէս Պ. դիտող դուն ալ կը խոստովանիս թէ տարին մէկ անգամ կը վառի։ բայց ներկայ Հոգաբարձութիւնը երկու անգամ վառել տալ որոշած է։ բայց յիմարներուն և տգայոց ծով մոնալու կարևորութիւնը յետաձգած է դայն և ամեն ոք դիտէ թէ ծովու եղանա-կը կանգնի և այն առեն բաղնիք երթալ կըլլայ։

«Սո՞ւտ է կըսէ ծաղկոցի կառա-վարիչ կոչուած անձը հնօրեայ բար-բարոսութեամբ տղայքը անխնայ ծե-ծելը, և ոչ թէ 70 աշակերտ այլ հանոց մը անգամ յանձնել ներելի չէ» Պ. դիտող, այն անձը որ բարբա-րոս կ'անուանես ես այն անձին հետ երկու տարի միատեղ պաշտօն վարած եմ և խղճովս կը վկայեմ թէ այն անձը ոչ թէ բարբարոս այլ ճշմարիտ հայր մ'է այն սիրուն մանկտեաց և ոչ թէ անխնայ ծեծող, այլ ապտակ մը անգամ չը կրնար զարնել։ և հա-նոց մը յանձնել ներելի չէ ըսած անձը Իսկիւտարու վարժարանին ժամա-նակաւ պատուոյ տեսչութիւնը ըրած և քանի չատ ընտիր աշակերտներ հաս-ցընելու կարող եղած է։ ուրեմն դուն զրպարտիչ ես և ստախօս։

«Սո՞ւտ է կըսէ յուլիս 16 ին հոտած մսով կերակուր տրուիլը»։ սուտ չէ հապա ինչ է, պարոն։ չե՞ս գիտեր թէ ամառը Հիւանդանոցին միսը ա-ռաւօտուն կանուխ կուգայ և մինչ իրիկուն կ'սպառի, և միսը որ 24 ժամ կրնայ պահուիլ, ի՞նչպէս 8 ժամուան մէջ հոտած կըլլայ։

«Սո՞ւտ է կըսէ Պ. անուն հաւա-տարիմ պաշտօնեայն ներքին բժիշկին կամացը և անդառնալի հրամանաւը պաշտօնանկ ըլլալը»։ եթէ յիրաւի այն պաշտօնէին անիրաւութիւն մը եղած է, ինչու անձամբ չէ բողոքեր և ներկայ հոգաբարձութեան անդամ-ները ամեն ոք դիտէ թէ արդարա-սէր են, անոնց չէ դիմէր և քու փաստաբանութեանդ դիմեր է։

Գալով ներքին բժշկին առած 12 լիրա ամսականին, ասոր համար պա-տասխանել աւելորդ է, վասն զի բը-ժիշկի մը համար 12 լիրա ամսակա-նը ոչինչ և չատ ոչինչ գումար մ'է, և եթէ կերակուրները չատ տեսակ կուտէ, այն ալ ոչ թէ իր անձնա-պահութեան համար, այլ օրենք է որ բժիշկը եռած կերակրոց ամենուն տեսակն ալ տեսնելու և անձամբ ուտելով իմանալու պարտաւոր է մէկ մէկ քիչ որ քու աչքիդ տարբեր գոյ-նով երեւցած է։

Արդ Պ. դիտող, դու որ ոչ թէ դիտող մը այլ երեք դիտողներ էք, և պաշտօնեայ, Ձեր հարցումներուն պատասխանելէս վերջը ես ալ ձեզ չորս հարցում ունիմ։

1. Ձեր պաշտօնավարութեան օրով երբէք տեսա՞ծ էք ներկայ հոգաբար-ձութեան օրով տրուած կերակրոց պէս համեղ և առատ կերակուր, և յատկապէս մանաւանդ մը որ ամեն

ՇԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԹԷՌՐԱՐ ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

Ժէնէրալ Կուրգօնըն Ֆիլիպէ իւզ-երինէ տօղրու եիւրիյիչիւ։ — Թա-թար Բազարճըղընն ալընմասը։

(637 Նոյեմբերեան գեղմ)

Ագշամ սաաթ պէշտէ Վէլիա-մինօֆը ասքէրի պիր խայլի եօլ վէ տաղլարտան կէչմիշ օլտուղու-ճիհէթլէ բէք եօրկուն օլտուղուն-տան, կիճէյլ կէչիրմէք իւզրէ օ-բալարտա տուրտու։ Ագշամ ժէ-նէրալ Վէլիամինօֆ Պուլկարլար վասէթասըյլա եօնտէ պուլունան իսթիհքեամաթ հագդընտա մու-ֆասսալ մալիւմաթ ալտը։ Իսթիհ-քեամաթը մէղքիւրէ Տրակօչին թարիգյլէ Շիրօտոգլօտան Նօլօ-սելոյա գատար իմթիտատ իտէ-րէք, Իսքէր վատիսինի թէմա-մըյլա մուհաֆազա իթմէքտէ օլ-տուղունտան, պու վատիյէ կի-տէպիլմէք իչիւն Սամագօվը էլտէ իթմէք լազըմ իտի։

Պու մալիւմաթլարը իւզերինէ վէ գարարլաշտըրըլան բլանա թէվ-ֆիգէն ժէնէրալ Վէլիամինօֆ յունվար 9տա Իսքէր վատիսի թա-րիգյէյէ պիր միւֆրէզէ սէվգ ի-տերէք, տիւշմանըն մէվգիլերի իւզերինէ հիճում իթտի։ մէղ-քիւր միւֆրէզէ տէօրթ թապուր-տան իպարէթ օլուպ, ժէնէրալ Բաթիչէվսքինին թահթը գօման-տասընտա պուլունմագտա օլտու-ղու հալտէ պիր նէվի սիրէր օլա-ճագ վէ տիւշմանըն ճէպհէսի ա-լէյհինտէ պիր նիւմայիշ իճրա ի-տէճէքտի։ պու սըրատա տիկէր պիր միւֆրէզէ տախի Նօվօսէլցյա իրսալ օլունուպ, պու միւֆրէզէ թաթար Բազարճըղը եօլունտա Թիւրքլերին խաթթը ըիճաթը իւ-զերինէ կիտէճէքտի։ ժէնէրալ Բաթիչէվսքինին միւֆրէզէսի, զա-յէթ զահմէթ վէ մէշագգաթլա պիր մըգտար եիւրիւտիքտէն սոն-րա, Զլօգուչաբա եայըլարագ, էօյլէտէն իքի սաաթ սոնրա Օս-մանլըլարը Թիւֆէնք մուհարէ-պէսինէ թուութուշտու։ ագշամըն սաաթ պէշինտէ աթէշ հէնուզ տէվամ իթմէքտէ իքէն, պիր Օս-մանլը միւքեալէմէ մէմուրը կէ-լիպ միւթարէքէ ագտ օլունտու-ղունու խապէր վերտի։ Պու հա-վատիս Բուսլարը թաաճճիւպէ գաասը չունան իպարէթ իտի։

Սօֆիանըն ալընմասը խապէրի իւզերինէ թէմամըյլա տէհշէթէ տիւշար օրմուշ օլան Օսմանլը հիւ-քիւմէթի, տօղրուտան տօղրույա կրան տիւք Նիգօլատան պիր միւ-թարէքէ թալէպ իթմէեէ գարար վերմիշ օլմաղլա, զանն իտէր ի-տի քի, քէնտի միւքեալէմէ մէ-մուրլարը Բուսիա պաշ գօման-տասընընն եանընա կիթտիքտէ, միւթարէքէ տէ ագտ իտիլմիշ օ-լուր։ պու միւլահազաեա մէպնի մէմուրիյնի մերգումէյի տիւշմա-նընն ումումի օրտուկեահընա իր-սալ իթտիկի սըրատա, պիլճիւմլէ գօմանտալարընա տա թաթիլի մուխասէմաթ իթմէք իչիւն էմր-լէր եօլլատը։ Հիւքիւմէթի Սէնի-յէ տիւշունմէլի իտի քի, պիր զալիպլին միւթարէքէ իմղասընը կէճիքթիրմէքտէ մէնֆաաթը օլ-տուգտա, օ միւթարէքէ չարու-ճագ ագտ օլունմազ, վէ իչթէ պու սէպէպտէն տօլայը կուրգօ, ժէնէրալ Վէլիամինօֆա էմր իր-սալ իթտի քի, պուսնտան պէօյլէ Թիւրքլերին թէպլիղ իթտիքլերի հավատիսլերէ գուլագ ասմա-յըպ, տերագապ իլերի եիւրիւմէ-ռը կրնայ անձամբ տուգել։

«Սո՞ւտ է կըսէ պատսպարելոց 8 ամիսէ ՝ի վեր բաղնիքի երես չը տես-նելը»։ սուտ է, հիւանդանոցի բաղնի-քը ես անձամբ դիտեմ ինչպէս Պ. դիտող դուն ալ կը խոստովանիս թէ տարին մէկ անգամ կը վառի։ բայց ներկայ Հոգաբարձութիւնը երկու անգամ վառել տալ որոշած է։ բայց յիմարներուն և տգայոց ծով մոնալու կարևորութիւնը յետաձգած է դայն և ամեն ոք դիտէ թէ ծովու եղանա-կը կանգնի և այն առեն բաղնիք եր-թալ կըլլայ։

«Սո՞ւտ է կըսէ ծաղկոցի կառա-վարիչ կոչուած անձը հնօրեայ բար-բարոսութեամբ տղայքը անխնայ ծե-ծելը, և ոչ թէ 70 աշակերտ այլ հանոց մը անգամ յանձնել ներելի չէ» Պ. դիտող, այն անձը որ բարբա-րոս կ'անուանես ես այն անձին հետ երկու տարի միատեղ պաշտօն վարած եմ և խղճովս կը վկայեմ թէ այն անձը ոչ թէ բարբարոս այլ ճշմարիտ հայր մ'է այն սիրուն մանկտեաց և ոչ թէ անխնայ ծեծող, այլ ապտակ մը անգամ չը կրնար զարնել։ և հա-նոց մը յանձնել ներելի չէ ըսած անձը Իսկիւտարու վարժարանին ժամա-նակաւ պատուոյ տեսչութիւնը ըրած և քանի չատ ընտիր աշակերտներ հաս-ցընելու կարող եղած է։ ուրեմն դուն զրպարտիչ ես և ստախօս։

«Սո՞ւտ է կըսէ յուլիս 16 ին հոտած մսով կերակուր տրուիլը»։ սուտ չէ հապա ինչ է, պարոն։ չե՞ս գիտեր թէ ամառը Հիւանդանոցին միսը ա-ռաւօտուն կանուխ կուգայ և մինչ իրիկուն կ'սպառի, և միսը որ 24 ժամ կրնայ պահուիլ, ի՞նչպէս 8 ժամուան մէջ հոտած կըլլայ։

«Սո՞ւտ է կըսէ Պ. անուն հաւա-տարիմ պաշտօնեայն ներքին բժիշկին կամացը և անդառնալի հրամանաւը պաշտօնանկ ըլլալը»։ եթէ յիրաւի այն պաշտօնէին անիրաւութիւն մը եղած է, ինչու անձամբ չէ բողոքեր և ներկայ հոգաբարձութեան անդամ-ները ամեն ոք դիտէ թէ արդարա-սէր են, անոնց չէ դիմէր և քու փաստաբանութեանդ դիմեր է։

Գալով ներքին բժշկին առած 12 լիրա ամսականին, ասոր համար պա-տասխանել աւելորդ է, վասն զի բը-ժիշկի մը համար 12 լիրա ամսակա-նը ոչինչ և չատ ոչինչ գումար մ'է, և եթէ կերակուրները չատ տեսակ կուտէ, այն ալ ոչ թէ իր անձնա-պահութեան համար, այլ օրենք է որ բժիշկը եռած կերակրոց ամենուն տեսակն ալ տեսնելու և անձամբ ուտելով իմանալու պարտաւոր է մէկ մէկ քիչ որ քու աչքիդ տարբեր գոյ-նով երեւցած է։

Արդ Պ. դիտող, դու որ ոչ թէ դիտող մը այլ երեք դիտողներ էք, և պաշտօնեայ, Ձեր հարցումներուն պատասխանելէս վերջը ես ալ ձեզ չորս հարցում ունիմ։

1. Ձեր պաշտօնավարութեան օրով երբէք տեսա՞ծ էք ներկայ հոգաբար-ձութեան օրով տրուած կերակրոց պէս համեղ և առատ կերակուր, և յատկապէս մանաւանդ մը որ ամեն միւշ ատէմներին նաշէլէրիյլէ տօ-ղու իտի, պիր չօգ արապալար դը-ըրլըպ եօլլարըն եանընտա պու-ղունան ուշուրումիարա տիւշմիշ իտի, հեր թարաֆտա խարապ-յէթ, հեր թարաֆտա դըրկընլըգ նիհայէթ տիւշման թարաֆընտան հիճում վէ թասալլութ օլունան պիր մէմլէքէթտէ հեր նէ մուսի-պէթ օլապիլիր իսէ վար իտի։ պիլ ճիւմէ Միւսլիմանլար մէմ-լէքէթլէրինի թերք իթմէեէ մէճ-պուր օլտուգլարընտան, խրիսթի-եանլարտան ախպը ինթիգամ իթ-մէքտէ իտիլէր, հալ պու քի խը-ըիսթիյանլար տա ֆիրար իթմէք մէճպուրիյէթինտէ պուլունույօր-լար իտի։ Միւսլիմանլար էլլէ-րինէ կէչէնի սէրբաա խարապ վէ դաթլ իտիյօրլար իտի, զիրա պու տէֆա հիւքիւմէթը Օսմանլիյէնին օլ թարաֆլարա ավտէթ իթմէյէ-ճէյինի, վէ պու հալտէ արթըգ թախրիպ վէ թէլէֆտէ պիր շէյ զայպ իթմէյէճէքլէրինի քէչի ու թէֆէքքիւր իթմէքտէ իտիլէր։

(Տեսէ՛ք)

չաբաթ կերակրոց տեսակները գայ որոշէ և նորա գործագրութեան համար չաբաթը քանիցս քննիչ գալով անձամբ տեսնէ։

2. Մաքրութեան համար առատ ճերմակեղէններ պատրաստուելէն վերջը տէրն ալ պատրաստ նիւթ գտնուիլը։

3. Տեսած էիք ամէն ամսագլուխ պաշտօնէից և սպասաւորաց ամսականները իրենց տոքը խրկուիլը, և ամսական տունելու պատրուակաւ պաշտօնէից և սպասաւորաց իրենց պաշտօնէն բացակայ գտնուելու չար և վնասակար սովորութեան վերջ տրուիլը։

4. Կրնա՞ս ուրանալ թէ սեպտեմբեր 1 ին վարժարանի բարեկարգ և առաջին կարգի ուսումնարան ըլալու համար տեսնուած պատրաստութիւնները և եղած ծախսերը, և դաստուաց և պաշտօնէից ընտրուած պատրաստ ըլալը։

Ահա, պարոններ, դուք ալ կարտարեալ խղճիւ ինձ պատասխանեցէք, ինչպէս որ գիտէք, ոչ հոն պաշտօնեայ եմ, և ոչ ալ նորէն ըլլալու փափաքող, այլ միայն կը ցաւիմ որ այն բարի անձինքները՝ որ այսօր խղճի մտօք յիշեալ կարեկցութեան արժանի յարկին հոգ ու խնամ կը տանին անձնուիրաբար և միանգամայն գրամ ալ կուտան իրենց բաներն՝ այնպիսի անձինքները վչտացնելն ազգին ստակովը ապրող ազգին պրեբոն գործն է, թէպէտ ժողովուրդը ձեր գրածներուն բնաւ կարեւորութիւն չի տար. ուստի ձեր. Հար կրնայ գործիք ըլալէ եւ խրճալեաց անէծքները լսելէ գգուշացէք եւ ձեր օգուտը ձեր աշխատասիրութեան մէջ փնտռեցէք եւ ոչ թէ այս տեսակ վատ ու գձուռ միջոցներու մէջ։

. . . Խմբագիր, ներկայս ընդունելով Ձեր ազդագուտ թերթին մէջ, բարեհաճիք որք ու անտէր թշուառաց մխիթարութեան վերատին պատճառ լինիլ, ինչպէս որ ըրած էիք արդէն Ձեր մէկ քանի յօդուածներովը ճշմարտութիւնն ու արդարութիւնը երեւան հանելով։

Մնամ միշտ անձնուէր սիրելի Ազգիս

Ն. Ա. Իպէյեան

1879 Օգոստոս 17

ՁԵՎԱՊ

Յանտալեան Ճիվան էֆէնտի իւէ մկյանէմիզտէ թէքէվվիւն իւտէն տալա հագդրնտա ցարութիւն Սըվաճեան Թարաֆընտան Մանդրէ էֆէնտի զազէթասընըն 4134 նօմէրօսընտա խէրճ օլունմուշ օլան մէքթուպա զազէթամըզըն 635 նումէրօլու նիւսխէսինտէ՝ վերիլէն ճէվապա, զազէթայի մէգբիւրըն 4138 նումէրօլու նիւսխէսինտէ երնէկ մէրգում Սրվաճեան թարաֆընտան, պիր ճէվապը նալայըդ վէ նասէդա կէօրիւմիւշ, վէ պու տէֆա հատարնը տահա զկյատէ թէճավուզ լիթմիշ օլտուղունտան, հատալնը պիլտիրմէկէ, վէ պէրվէճհի աթի ճէվապըն իթասընա մէճպուրիյէթ հասրլ օլմուշ տրը։

Էվվէլա մէրգում Սրվաճեանընն մէքթուպընը տէրճ իթմէք իչուն պիշ իւճրէթթը թապկյէ խսթէյուպ, մուախխարէն տախի հագդգաթտէն պայիտ տիր աէմիշ օլտուղումուզտան, մէրգում պիզի թագպիհ իսիեօր, տէեէրէք քի, հագդգաթտան պայիտ օյան մէքթուպուն իւճրէթի վէրիլիլինտէ տերճ օլունճագ բրը։

Էվվէլթ, տերճ օլունճագը, ամմա զկյրինտէ երնէկ մէքթուպը մէգքիւրը հագդգաթտէն պայիտ օյտուղունու միւսպէթթ ճէվապ վէրիլճէք իսի. պու գատարընը անկայամամագ շայանը թաճիւպ տիր։

Յանիէն քէնտիսի Մօստիչեան էֆէնտինն եէկէնի օլտուղու մինասիպէթլէ, պու խուսուստա քէնտի քէնտինի խարիճտէն ատտ իթմէեօր։

Պունա տա ճէվապ օլարագ շուտու տէրիզ քի, քի՛մ քէնտիսինէ անկաթմըշ քի, պիդիմ Յանտալեան էֆէնտի իւէ օյան տավամզա Մօստիչեան էֆէնտի վէքիլէթթ իսկէ տիրէ, Մօստիչեանդն սին. սիկէսի եանի տայրը, ամուճաս, ամուճագատէսի, եէկէնի դազէթամզա մէքթուպ տէրճ իթտիրմէեէ սէլահիեէթլէրի օլաճագ։

Անճագ Մօստիչեան էֆէնտինն զայրուպէթի մինասիպէթիւէ, էկէր քէնտիսինտէ էֆէնտի միւսմանէյինն օրթայը, եա մասահամէկիւզարը, եախօտ ուշաղը օլտուղունա տայիր պիր սրֆաթ վար իսէ, մէքթուպընն գիյրինտէ պու սրֆաթլարատան պիրինի գիքր իթմէլի իտի քի, պիզտէ քէնտի մէքթուպընն տերճինի մէճճանէն գապուլ իտէպիլէ իտիք։

Անճագ չիմտի չու անկաղրլրյօր քի, մէրգում Յարութիւն Սըվաճրեանտա Մօստիչեան էֆէնին օրթաղը եա մասահամէկիւզարը սըֆաթը պիլէ օլմադգտան պաշգա, զայրուպէթի էսնասընտա էֆֆի միւմանիէյինին աղչօգ իշլինէ միւտախէլէ իտէպիլիր պիր ուշագ սրֆաթթ պիլէ եօգ իմիշ վէ եաբընը եէկէնիսի ակյէրէք, պիզիմ տամամզա միւտախէլէ իթմէք իսթէյօր իմիշ։

Իշթէ մէրգում Սրվաճեանա պու գատար ճէվապ քեաֆի տիր։

ԻԽԹԱՐ

Պիրինին լէհինտէ, վէ տիկէրինն ալէյինտէ օլարագ իբի միլի վէ խուսուսի մէքթէպլէր հագգընտա մաթպաամզա «Թաղեցի ումն» իմզալը Հիսար Ցիպինտէն պիր վարագա կէլմիշ իսէ տէ, պիր մէքթուպ վէ եա պիր պէնտին մուհարրիրի իմզասընընն նէչը օլունմասընը իսթէմէսէ պիլէ, պունու այրրճա կազէթա միւսիրինէ իսթար իտէրէք, երնէ քէնտի իմզասընը մէքթուպընն գիյրինէ վագ իթմէք ուսուլ վէ գաբտէտէն իքէն, մէգքիւր մէքթուպընն ալթընտա «Թաղեցի ումն»ատան պաշգա պիր իմզա կէօրիւնմէտիկինտէն, վէ միւնասիբճամը իսէ պիր մէքթէպ լէհինտէ սիմայիշ, վէ տիկէր պիր մէքթէպ ալէյինտէ տէ թագպահ վէ զէմանէն իպարէթթ օլտուղունտան, պունուն իսէ, իմզասընընն սէթթ իտիլիշինտէն անկաղրլան, զարաղտան քինայէ օլտուղու վէ պիզիմ կազէթամզը իսէ պէօյլէ բէրտէ ալթընտան իճրա իթմէք իսթէնիլէն զարագ վէ խուսուսմէթէ ալէթ օլամայճաղը ճիհէթլէ, մէգքիւր մէքթուպէն տէրճինտէն սարգիը նազար իթմիշլիզ տիր։

ԻԼԱՆԱԹԸ ՄԻԼԻԷ

. . . Խմբագիր,

Ներկայիս կը խնդրեմ Ձեր մեծապատուութենէն՝ որ գիւղիս աղջկանց վարժարանին շինութեան հանգանակութեան մասնակցող Ուսումնասէր անձանց ցուցակը ձեր պատուական թերթի միջոցաւ հրատարակել ի լուր Հասարակութեան՝ ինչպէս ձեր նախորդ հրատարակութեամբ խոստացայք. որպ մասին կանխաւ շնորհակալիքս յայտնելով, և մնացեալն ալ յառաջիկային յուզարկելով։ Մնամ ազօթարար

17 Օգոս. 79 Քրդչ. Ս. Սնդուխտ.

Ր. Հիսար Եկեղեցւոյ

Կրէթ Վ. Խանէան

ՑՈՒՑԱԿ ՆՈՒԻՐԱՏՈՒԱՑ

(Շարունակութիւն տես. թիւ 627)

Նախորդ հրատարակութեան	
գումարը	4382
Աւիմար Պալալան	200
Եղբարք Թոդաթեան	100
Յովսէփ Գաֆաֆեան	100
Ոմն	100
Ա. Պէշիրեան	100
Կարապետ Էգնաեան	100
Ադաթան Թահտապրունեան	100
Գ. Էլիկսէզեան	100
Տ. Գ.	60
Բարեպաշտ ոմն	50
» »	50
Յովսէփ Կ. Երկանեան	50
Նազարէթ Շահպազ	50
Ոմն . . .	50
Մերեէմգուլի	50
Տ. Տիւրրի	50
Ա. Յ. Ե.	50
Գէորգ Մուրատեան	50
	5792

(Շարունակելի)

. . . Խմբագիր,

Հաճեցէք հետեւեալն ձեր մատակայ թերթերէն միոյն մէջ զետեղել։

Հայկազեան Միութեան ընդհանուր ժողովը նիստ ունի օգոստոս 19 ի կիւրակէ օրն 'ի Ս. Առաքելոց վարժարան Եէնի-գափուի։

Կը խնդրուի Մեծ. ընկերներէն որ բարեհաճին նոյն օրը ժամ 6 ին ներկայ գտնուիլ։

15 Օգոս. 1879 Ատենապետ

Եէնի-գափու Ընդհ. ժողովոյ

Յ. Ե. Թորլաքեան

ՀԱՄԱԶԳԵԱՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ՕՐԹՕՐԴԵԱՑ

Ի Բէր. Լոլ Էրզ Ռի- 11

Տեսչութիւնն կը փութայ յայտարարել թէ վարժարանն պիտի բացուի յառաջիկայ սեպտ. ամսոյ 3ին երկուշաբթի առաւօտ։

Ով որ կուզէ տեսուչներուն հետ խօսակցիլ, կրնայ գտնալ գիրենք ի վարժարանին, ամէն առաւօտ օգոստոս ամսոյ 23էն սկսեալ, ժամ 2էն ցՅ։ 3—2

ՀՐԱՒԷՐ

Ա- Պարոնէր Հայուհիս

Պարզասէր Հայուհեաց ընկերութեան Ընդհ. ժողովն նիստ ունի յառաջիկայ կիւրակէ որ է օգոստ. 19, ի ժամ 7 ի Ն. Վ. Վարժարան,

Արդ հրաւիրեալ են բոլոր անդամներք և ընկերութեանս մասնակցիլ փափաքող բոլոր Ազգասէր Հայուհիք, որով վերկաւէտ միջոց մը ընտրած պիտի լինին զիրենք կործանող չտալ սովորութիւնն իսպառ բառնալով։

19 օգոստ. 1879 Ի դիմաց

Սամաթիա Ընկերութեանս

Ատենադպիր Ատենապետ

Եղբօրն Նուռչան Եւդոկիա Պ. Թորոսեան

2—2

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿՐԹԱՐԱՆ

Յնօրէնութիւնն պատիւ ունի ծանուցանել՝ թէ Հայկական կրթարանն վերահաստատուած է յՕրթագիւղ Փիշմիշ-ճատտէսի փողոց թիւ 56 տունն, որ կը ընդարձակութեանն և հովանուն դրից կողմանէ յարմարագոյն է գիշերօթիկ վարժարանի։

Աշակերտաց վերամուտն կ'սկսի օգոստոս 20 երկուշաբթի օրէն, և դասախօսութիւնք՝ յաջորդ երկուշաբթի։

Կրթարանիս սոյն Դ. տարւոյ շրջանն պիտի սկսի հարկաւոր դատուած բարեկարգութեամբք և ուսմանց յայտագրին անթերի գործադրութեամբն ըստ առաջնոյն։

Աշակերտ տալ փափաքողն կը հրաւիրուի տեսակցիլ Յնօրէնութեան հետ ի Հայկ. կրթարան, ամէն օր, կէս օրէն առաջ։

10 օգոստ. 1879 Հէնդրէ-Ցուրէն

յՕրթագիւղ Յ. ԳՈՒՐԳԷՆ

4—4

ԻԼԱՆԱԹ

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

ԻԼԱՆ

95 սէնէսի աղօսթօսունուն 18 ինճի ճումա իրթէսի ագշամը Քսիրօքրինի շիրքէթի թարաֆընտան Պէօյիւք Ատատա ճագօմի լօգանթասընտա վերիլէճէք պալօ միւնասէպէթի իլէ, ֆէվգէլատէ օլարագ ռասթ եարըմտա քէօքրիւտէն պիր վարօր հարէքէթլէ Գատը քէօյիւնէ վէ Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի ատալարա ուղրայարագ, Պէօյիւք Ատատա կիտէճէք տիր։ Վարօրը մէգքիւրուն ավտէթի կիճէ սաաթ 8տէ Պէօյիւք Ատատան հարէքէթլէ մէգքիւր իսկէլէլերէ ուղրայարագ քէօքրիւյէ կէլէճէք տիր։

Ումում իսքէլէլեր իչուն պիլէթ իւճրէթի ազիմէթտէ եարըմ սիմ մէճիտիյէ վէ ավտէթտէ տախի եարըմ սիմ մէճիտիյէ պիզ օլունճագ տրը։

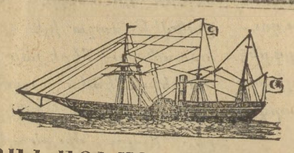
Մէվգի իւճրէթի այրըճա պիր չէրեէք սիմ մէճիտիյէ տիր։

ԳԻՆ

95 սէնէսի աղօսթօսուն 19ունճու բազար կիւնիւ վէ ագշամը Թուզլատա իճրա օլունճագ չէնլիքտէն սօնրա, լէյլէն Հայտար բաշայա ավտէթ իտէճէք չըմէնտրճիէր գաթարընա միւթէսատիփ օլմագ իւզրէ, մէգքիւր իսկէլէտէն կիճէ սաաթ 8տէ պիր վարօր հարէքէթլէ, տօղրու քէօքրիւյէ կէլէճէյի իլան օլունուր։

Իշպու վարօրտա պիլէթ իւճրէթի ալէսսէվիյէ պիր չէրեէք մէճիտիյէ տիր։

17 աղօսթոս 95



ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ ՎԱՓՕՐԼԱՐԸՆԸՆ

ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԲԷԹԼԷՐԻ

Իշտ- 1879 «Ընկ» Աղոսթոսը 6ընճը Բաղրէ Էրթեսի Կէնտէրտէն Էրթիպոլին

—

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ադոպան սապահլարը հեօքբէյէ

Սբ. Տէ.

11 30 Պ. Ատատան Հէյպէլի, Գնալը (*)

12 Պ. Ատատան, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գնալը

12 30 Բէնտիքտէն Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի,

12 30 Մալթէբէտէն, Պօսթանճը, Մօտա

2 15 Պ. Ատատան, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գնալը, (Բազար իրթէսի 2 30ատա)

7 15 Բէնտիքտէն Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատըքէյ (8 Պ. Ատ)

Քիւօքբէլ-ոէն Ադոպար հանէպէնէ

Սբ. Տէ.

1 Տօղրու Պ. Ատայա (*)

2 30 Գատըքէյ, Գնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք

8 45 Գնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա,

9 45 Մօտա, Պօսթանճը, Մալթէբէ,

10 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք

10 45 Գնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադոպրոն Քիւօքբէյէ

Սբ. Տէ.

11 30 Պ. Ատա, Հէյպէլի

11 45 Բէնտիքտէն Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը

12 30 Մալթէբէ, Պօսթանճը, Մօտա

7 30 Պ. Ատատան Հէյպէլի, Պուրկազ, Գնալը

8 Բէնտիքտէն Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գնալը, Գատըքէյ (9. 30 Պ. Ատատան)

Քիւօքբէլ-ոէն Ադոպար

Սբ. Տէ.

1 30 Գատըքէյ, Գնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք

2 30 Գնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա

10 — Գնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք

10 — Մօտա, Պօսթանճը, Մալթէբէ

11 30 Հէյպէլի, Պ. Ատա

ԴԱՏԸԲԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ		ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ	
Քիւօքբէլ-ոէն	Գատըքէյոէն	Քիւօքբէլ-ոէն	Գատըքէյոէն
Սբ. Տէ.	Սբ. Տէ.	Սբ. Տէ.	Սբ. Տէ.
11 30	11 30	12	12
12 15	12 15	1	1
1	1	2	2
1 45	1 45	3	3
2 30	2 30	4	4
3 15	3 15	5	5
4 15	4 15	6	6
5 30	5 30	9	9
8	8	10	10
8 40	8 40	11	11
9 20	9 20	12	12
10	10		
10 40	10 40		
11 20	11 20		
12	11 45		

Լիւսումի թագարրաէ պազը սէֆէրլէր Հայտար բաշայա օղրայաճագ։

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իշէր շընդոքգիէրէ ճարարընընը Գարիւոքգէ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Հայտար Բաշայա

Սբ. Տէ.	Գարար Նս.
1 15 Գարթար իչին	1
4 15 Գարթար իչին	3
9 Ղայրը միւթէսատրֆ	
11 20 Գարթար իչին	5

Ճօտա վէ բաշար Ինէրէ Ֆիէրէ Պահէթ Գարարընընը Գարիւոքգէ

4 30 Ֆիէրէ Պահչէտէն ավտէթ	7
8 45 Ֆիէրէ Պահչէտէն ավտէթ	9
11 45 Եալընըզ բազար կիւնլէրի	12

Քիւօքբէլ-ոէն

Սբ. Տէ.	Գարար Նս.
12 40 Գարթար իչին	2
2 Ղայրը միւթէսատրֆ	
7 40 Գարթար իչին	4
10 30 Գարթար իչին	6

Ճօտա վէ բաշար Ինէրէ Ֆիէրէ Պահէթ Գարարընընը Գարիւոքգէ

2 45 Ֆիէրէ Պահչէյէ հարէքէթթ	8
8 15 Ֆիէրէ Պահչէյէ հարէքէթթ	
9 15 Եալընըզ բազար կիւնլէրի	14

ԱՅԻՍԹԷՖԱՆՕՍ ԹԱՐԻԳԻ

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻՆՏԷՆ ՄԱԱՏԱ

Այ-Թէֆանոսոան Քիւօքբէյէ

Սբ. Տէ.

11 45 Այիսթէֆանօսան Մաքրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգաբու

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Սբ. Տէ. Սապահ

11 30 Գումգաբու, Սամաթիա, Մաքրիքէօյ, Այիսթէֆանօս

Սբ. Տէ. Ագշամ

9 Ֆլորեատան Այիսթէֆանօս, Մաքրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգաբու

Քիւօքբէլ-ոէն Այ-Ռէֆանօս

Սբ. Տէ.

10 30 Այիսթէֆանոսան Մաքրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգաբու

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Սբ. Տէ. Սապահ

2 Գումգաբու, Սամաթիա, Մաքրիքէօյ, Այիսթէֆանօս, Ֆլորիա

Սբ. Տէ. Ագշամ

11 Սամաթիա, Մաքրիքէօյ, Այիսթէֆանօս

—

ԻԽԹԱՐԱԹ

Քէօքբ'ու վէ խակէլէ մէմուրլէրի ալնէն պիրէթթ պլուսպ պիրէթթ եէրինէ բարս պրպ խլէմէլէրի քիւլիւէն պէր մէնիու տրը. միւթէհասբրլէրի պէր մուճիպի թ պլիսթթ չէտտէն մէսուլ տրը, պինտէն պէյէհ "վարօրա բաքիպ օյան գէվամ հէնկեամը բառնէ պիրէթթլէրինի ախզ իթմէլէրի միւթէրճա տրը։ Ինչու խթարէ մուվաֆգաթ իթմէյուպ տէ խակէլէէ չըգըլաճագ էնանէ պիրէթթ ալընամագ օյունուր իսէ, պիրա խթիանա պիրինճի մէվգը եօճուսու ատտ օլունուպ, եազրը թարաֆընտան պիրինճի՝ մէվգրեէ մախսուս օյան պիրէթթ վերիլէճէկի իլան օլունուր։

Ախշամարը քէօքբիւտէն սաաթ 10. 45ուէ ատտարա վէ սաաթ 10 40 վէ 11 20 վէ 12աէ Գատըքէօյինէ հարաքէթթ իտէն վարօրարա ճիւրիւ պէպիւք վէ եօճուսրը իգամ իտէր տէրէճէտ օյան եիւք վէ էշա գապուլ օյունմայամագ տրը։

ՏՕՔԹԷՕՐ

ՃԷԼԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Տօգթօրու միւմանէյէ, սապկը վէճհ իւզրէ, եալընըզ ֆրէնկի վէ պէլ սօուգլուղու, վէ ումում ալէաթը թէճասիլէյեէ (ծնդական գործարանաց վերաբերեալ), վէ իտրար եօլլարընա տայիր խասթալրգլարա տիւչար օլանընընը Էմիի թէճասվիլէրի իչիւն, հէր կիւն սաաթ տէօրթտէն օնա գատար, Պաղչէ գաբուսունտա Համիտյէ թիւրպէսի սրրասընտա վագը 32 նումէրօլու Սինապեան վիչէն էֆէնտինէ, վէ բազար կիւնլէրի տախի, Պէյօղլունտա թարլապաշը ճատտէսինտէ վագը 117 նումէրօլու քէնտի խանէսինտէ, էֆէնտիլէրի գապուլ իթմէքտէ տիր։

10—1

ՐՈՊԷՐԹԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Րոպէրթեան վարժարանի յառաջիկայ տարուան շրջանը կը սկսի Սեպտեմբեր 3/15ին։ Վարժարանս ամենայն միջոց հայթայթած է դիւտութեան ամեն ճիւղոց և այլեւ այլ լեզուաց մէջ ընդարձակօրէն հրահանգելու զուսանողս։ Մասնաւոր տնօրինութեամբ այսուհետեւ Հայ ուսանողք վարժարանական ընթացքին մէջ ժամանակ պիտի ունենան առաւել ընդարձակօրէն ուսանելու Հայերէն լեզուն Մասնաւոր տեղեկութեանց համար դիմելու է առ Պ. Հանսն և Ընկ. որ ի Գալաթիա, կամաւ Յնօրէնն Րոպէրթեան վարժարանի։

30—10 ՃՕՐՃ ՎՕՇՊԸՐՆ

Մերճան շարշըսընտա Իսմաէլի խանը իւսթ գաթընտա վագը Ն. 20 օտատա թիւրքճէ վէ ֆրանսըզճա լիսանէրի կէրէք իւմի բագամվէ ֆէնտը տէֆաթիր տէրսլէրի վերիվէքտէ օլտուղու կիպի եվրագը ըէսմիյէ վէ զայրը ըէսմիյէ տայիր թիւրքճէ վէ ֆրանսըզճա հէր նէվի թաճիրաթ եանի արզուհալ, բրօթէսթօ, բաբրթօ, մէքաթիպ վէ սայիրէ թաճրիր վէ թանզիմ օլունճաղը վէ իչպու օտայա թէչրիֆէ բաղպէթթ պոյուրան զէվաթ հէր վէճճհ իլէ խօշնուտ իտիլէճէյի իլան օլունուր։ 14

Ցոյ Ց. ԱՐԻՒԲԵԱՆ

Օ ԼԻՕՆ Տ'ՕՐ

ԳԱԼԱԹԱ

ԹԻՒՆԷԼԻՆ ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՏԷ

ԵԷՆԻ ՃԱՄԻ ՍՕԳՈՒԼՐՆՏԱ Ն.՝ 8

Մէգքիւր մաղազատա էրքէք իչիւն Բարիզէն վէ Լօնտրանէն սօն մօտասընտան օլարագ հաղը բուպալար ֆիրուխթ օլունուր։ 29

Ֆ. ԿՐՈՒՆՊԱՎԱՆ Է ԳՕՄԲ.

Սահիպ խմբագրատ

ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱԵԱՆ

ՍԱՐՐԱՖԻՏԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՓՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 29 Օգոստ.

Ինկիլ. էսհամը ինկ. Լիր.	97-1/2
Օսմ. էսհամը աչբլրը	11-3/8
» » գաբանը	11-1/2
Իսթիգրազ 65	14-5/8
» 69	13-1/2
» 71	54-1/2
» 72	22-
» 73	12-3/4
Օսմանլը պանգաղը	9-1/8
Մըսրը տուլյուս. մութա հրատ	46-1/8
» իմթիյազը	72-
Ռուսիա իսթիգրազը	88-1/8
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատ	–

—

Փարիզ, 29 Օգոստ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	85-10
» » 5 գրօսնուզ	116-90
Օսմ. էսհամը աչբլրը	11-52 1/2
» » գաբանը	11-65
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	72-50
» 69	66-25
» 73	63-75
Մըսրը ֆոնտ. մութա հրատ	235-
Գրէտի Լիոնէ	738-75
Օսմանլը պանգաղը	501-25
Ռուսէլի չըմէնտրֆէրի	47-
Իթալիա էսհամը	75-
Գամպիո Լօնտրա 3 այ վատ	25-34

—

Վիէննա, 29 Օգոստ.

Աճիո ֆիորին	–
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի	20-70

ՎԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ագչ. գաբ.	12-20
Ֆու սապան աչբլրը	12-24
Իսթիգ. 63 (Մութօն) 6 % Ֆ.	69-
» 65 » 6 % Ֆ.	69-
» 69 (Բինար) 6	66-
» 72 (Պոն տիւ Թրէզոր)	21-25
» 73 6 % Ֆ.	62-
Ռումէլի չըմէնտրֆէր 3	44-25
Ագճէ Ֆայիզի %	9-
Ըբբոր Ղրշ	–
Հավալէսիզ »	20-

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՕՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	4- 2
Ստամպոլ պանգաղը	5-30
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4- 6
Թրամվայ	4-15

—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը	100 ղրշտան	Ղ.Ր. Փր
Պէյազ մէճիտիյէ Ֆարդը		106-24
Մէթալիք	»	117-20
Պէչլիք	»	119-
Պազրը	»	500-
Գայմէ	»	750-
Ինկիլիզ լիրասը		109-20
Ֆրանսըզ ալթունու		87-12
Փօղ		89-35
Գրիմից ալթունու		51-10
Գարպոն գայմէսի		8-73